



大会

第六十一届会议

正式记录

第二十二次全体会议

2006年9月27日星期三上午10时举行
纽约

主席：阿勒哈利法女士 (巴林)

上午10时10分开会

议程项目8 (续)

一般性辩论

主席 (以英语发言)：我现在请捷克共和国外交部长亚历山大·翁德拉先生阁下发言。

翁德拉先生 (捷克共和国) (以英语发言)：主席女士，我首先要祝贺你当选，并祝你在未来数月的艰苦工作中取得圆满成功。在若干改革问题上，大会卸任主席埃利亚松先生留下了令人难忘的进展记录。我希望，你将继续保持他所达到的高水平。

在过去十年来联合国这里所发生的许多变化背后，我们注意到了一位杰出人士——科菲·安南先生——的轻盈洒脱之手。在他准备离开秘书处领导岗位之际，我要借此机会最诚挚地感谢他所做的一切。他使其继任者很难以同样的精力、技巧和奉献精神从事这项工作。

选择合适的秘书长继任者肯定不会是一件容易的任务，但在离开大会堂之前我必须清楚申明我国的选择。我们区域集团迄今无人担任过这一重要职务。我们认为，现在已到了认真考虑这样一个选择的时候了。拉脱维亚瓦伊拉·维凯-弗赖贝加夫人是一名出色的候选人，完全具备担任秘书长的资格。她将得到我们的充分支持。

我还要欢迎联合国的一个新会员——黑山共和国。该国加入本组织，使我们更接近实现一个具有真正普遍性的联合国的目标。

芬兰总统几天前代表欧洲联盟(欧盟)作了讲话。捷克共和国完全赞成该讲话。欧盟作出巨大努力，为本届会议的筹备工作做出了贡献，而我国是该进程的一个积极组成部分。因此，我仅就我们最关心的问题与大会分享几点想法和评论。

我坚信，我们所有人都希望世界更安全。这是底线。然而，几乎所有地方都缺乏安全保障。发展中国家遭受饥饿和疾病之苦的数十亿人民缺乏支助。许多面临各种环境风险和自然灾害的人得不到保护。有关能源安全的辩论正在扩大。许多受压迫的男男女女没有自由和尊严。没有和平；面对各种武装冲突，人们感到脆弱。

除这一切之外，还有恐怖主义的可怕威胁。这种威胁常常来自伊斯兰极端分子；恐怖分子在全世界——包括他们本国——制造恐惧，攻击各种目标。这一切促使我们继续调整我们的安全体系；否则，我们就无法应对这一威胁。而且，我们需要有效率。

让世界变得更美好和更安全，是一项复杂的挑战。这要求各国和各国际组织参与。但在全球一级，联合国在应对这项挑战方面的作用是不可替代的。2000年千年首脑会议和2005年世界首脑会议，除其

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

06-53951 (C)



此外，平衡处理了安全、发展和人权方面的问题，从而为拟定我们这方面的议程作出了巨大贡献。我们知道应该做什么。但我们常常没有加以落实，因为我们的集体意愿不够强烈，不足以支持执行所订的措施和行动。我们常常知道问题所在。我们知道正确的解决办法。但我们无力实施这个办法。

两星期前，我们举行了那次可怕恐怖袭击事件五周年纪念活动，那次袭击不仅针对美国，而且——我可以说不——也针对我们的共同价值观。“9.11事件”之后的世界已非从前，联合国必须作出相应调整。在那场可怕事件的纪念日前夕，我们在安全理事会和大会的以往努力的基础上，成功通过了具有里程碑意义的《联合国全球反恐战略》(第60/288号决议)。我希望，该战略提供的将不仅仅是指导，它将成为一个真正的工具，为在实地打击恐怖主义祸害的人提供真正帮助。

人们普遍同意，国际社会和联合国应该为那些从冲突和混乱中复原的国家和领土作出更多努力。我们现在有了联合国建设和平委员会。人们希望，该委员会将领导各方开展努力，调动旨在援助冲突后环境中的国家的政治意愿和手段，同时促进法治和民主价值观，防止这些国家重新陷入冲突。捷克共和国随时准备承担其自2007年1月起作为委员会成员的职责。

建设和平必须与维持和平保持牢固的联系。的确，我们正面临对联合国提供的这种服务的需求激增的局面；黎巴嫩就是最近的例子。但即使增加蓝盔部队的数量，仍应该与区域组织进行有意义的接触，以协助联合国维持和平与安全。我欢迎最近就这些组织的作用而举行的辩论，这些组织已在阿富汗、巴尔干、刚果民主共和国和苏丹承担了相当一部分重担。从我们跨大西洋角度来看，我特别欢迎强化联合国、欧盟和北约之间的合作。我自豪地说，我国在这方面发挥了积极作用。我们派大批人员参加了科索沃部队和驻阿富汗国际安全援助部队。在我们没有直接介入的地方，我们准备探索其他提供帮助的形式。

非常不幸的是，去年的首脑会议未能在裁军和扩散方面找到共同语言。常规武器非法贩运在不受控制

地蔓延，对平民使用这种武器，以及地雷的可怕存在，都继续加剧了世界各地的冲突、人类痛苦和不安全。我国支持旨在将武器贸易和武器使用置于有力控制之下的所有努力及若干方案。但有一个威胁甚至更大：大规模杀伤性武器的可能扩散。

我们欢迎安全理事会日益介入这些问题。安理会第1540(2004)号决议是迈出的重大一步。在它之后，最近又向朝鲜民主主义人民共和国和伊朗发出了强烈信号。这两个国家应该充分遵守核不扩散制度，放弃任何超出和平利用核能的野心。

只要人民大众遭受贫困、饥饿和不健康的生活条件之苦，就不会有自由或安全。因此，捷克共和国政府高度重视发展合作和实现“千年发展目标”。继1990年代经济改革之后，我们每年都在稳步增加我们的发展援助。例如，2005年，捷克的发展援助按实际价值计算增加了16%，达到占我国国民总收入0.11%的水平。这可能使我们成为欧盟新成员中提供发展援助的领头国。我们人道主义援助的增长更加迅猛，我们决心继续保持这一势头。我国还支持可提供更多援助的其它措施——公正地解决穷国的债务问题，限制农业补贴，并为贸易创造更加开放的条件。在这一点上，我们赞同全球发展伙伴关系的目标。

发展援助在局势稳定并可预见、法治、民主结构、反腐败成功和尊重人权的环境下更为有效——而且这些条件会吸引捐助者，因为它们本身就是值得支持和培育的。联合国在过去十年中对这些问题的重视程度大大增加，特别于去年建立了联合国民主基金。我国是该基金的首批捐助国之一。因此，我们在正确的轨道上，我认为我们应当在这条道路上进一步前进。

去年的联合国首脑会议还决定——作为联合国总体改革的一部分——改造和升格人权委员会，成立人权理事会。我们必须与其他人在日内瓦一道努力工作，使它能够为世界各地生活在压迫之中和被剥夺了权利的亿万人民带去希望。

然而，改造联合国人权机制要避免失败，就必须是新机构比老机构更强大、更有效，就必须是它成功

地加强了其特殊程序和针对各国的活动，就必须是它找到了办法和手段，在需要它的时候作出反应，就必须是它在执行基本人权的基本标准方面获得全面的国际合作。

必须要让那些行为与所有民主原则相悖、利用其权力压制本国公民、任意监禁其反对者，并违反《世界人权宣言》基本标准的政权面对一个高效的制度。昂山素季在被授予诺贝尔和平奖 15 年之后，仍在缅甸受到软禁，这是我们时代的一个可悲和具有讽刺意义的现实。

面对要求全国对话与和解的古巴和平和民主反对派成员仍被关押，并被指为国家敌人而受到骚扰，我们不能保持沉默。面对白俄罗斯最近总统选举中民主力量的总统候选人亚历山大·科祖林因被指煽动动乱而被监禁，我们也必须发出我们的声音。

几年来，“改革”曾是联合国词汇中最经常使用和经常被滥用的词语之一。但是，即便是怀疑论者也必须承认，2006 年的联合国与 10 年前的联合国迥然不同。虽然一些改革项目被搁置，但很多其它项目得到开展。不过，一些项目——最突出的就是安全理事会早该进行的改革——尚待批准。

今年的重头戏是管理改革和着眼于全系统一致性的联合国发展机制的改革。如果我们能够在这些领域取得成功，联合国就可以变得更加强大、更加精简、少一些官僚作风，运作更加通畅。让我们希望，这些变革将辅之以采取新的和更加公平的会费分摊比额表、适当的预算和支付纪律，以及最后但并非最不重要的是，执行基本建设总计划方面的进展。

主席女士，最后，我要向你保证，我国愿及时和有序地履行其作为联合国会员的所有义务，包括承担总预算的更大份额和对维持和平行动给予捐助。我们承认并履行我们的那部分责任。不仅如此，我们继续增加人道援助数量，并参与维护世界很多地区的和平与安全。我认为，这使我国有资格成为 2008-2009 年度联合国安全理事会非常任理事国席位的有力候选国。

主席（以英语发言）：我现在请圣基茨和尼维斯外交部长蒂莫西·哈里斯先生阁下发言。

哈里斯先生（圣基茨和尼维斯）（以英语发言）：主席女士，请允许我说几句开场白。首先，圣基茨和尼维斯衷心祝贺你担任联合国大会主席。我国代表团相信，你将能够勇于承担重任，从而不仅使巴林王国，而且也使联合国大家庭为你感到骄傲。其次，我愿赞扬扬·埃利亚松阁下在联合国大会第六十届会议期间的领导。在联合国面临改革和重大挑战之际，他发挥了有利和杰出的领导作用。

第三，如果我不赞扬科菲·安南阁下所体现的典型外交官形象，我将是失职的。近十年来，他高超地使联合国克服了很多艰难险阻。我们感激他崇高的具有政治家风范的领导。我将他视为侨民兄弟和人类文明的瑰宝。

第四，圣基茨和尼维斯热烈欢迎黑山共和国加入联合国大家庭。该国为了在国际事务中发挥积极作用而采取了大胆步骤，我们欢迎它的这一举动。

今年的专题“执行全球发展伙伴关系”与我国着力将需要人权与希望实施全面和可持续的人类发展战略相联系的做法不谋而合。很长时间以来，人权和人类发展问题并不总是并行不悖。我国代表团认为需要纠正这种疏忽。

多年来，国际社会把关注焦点不是放在侵犯人权就是放在人类发展问题上。不幸的是，这样做的结果有时就是从一项方案中抽出资源去补充另一项方案，而这又会将对前一项方案造成负面影响。我今天要提议的是，应当确定一项将人权与人类发展相联系的战略，以确保我们各国人民得到全面的关怀。

我们中的很多人可能都记得，在大会上届会议期间，当人权理事会成立时，有人要求将发展问题纳入更广泛的人权问题。我国代表团认为，这在原则上仍有必要。与此同时，我们认为，一切形式的发展欲产生长期效果或好处，必须将人权纳入发展之中。

因此，我们提议大会在第六十一届会议期间，必须确保在大力开展全球发展伙伴关系的同时，确保人权与人类发展同步前进并相互补充。我国代表团认为，只有采取这种做法才能实现真正的全球发展伙伴关系。

这些理想是能够实现的。圣基茨和尼维斯亲眼目睹了这一可能性。我们在加勒比共同体内部开展了区域发展伙伴关系，而且我们确保在这种发展中我们公民的权利和人民的发展是区域伙伴关系的最优先考虑。几个月前，我们正式成立了加共体单一市场和经济体。此举已经酝酿了多年：加共体成员国仍然认识到此举将对其人民产生的影响，我们当然也为处理所有这些影响进行了努力。

我们承认会有成长的痛苦，但我们也认识到，要使我们的国民在这个日益全球化的世界真正获益，这是必需的。不过，我的加共体同事和我已努力最大程度地减少任何短期负面影响。

我国刚刚作出让长达 360 年之久的制糖业停产这一痛苦决定，对于这样的国家来说，我们在加共体内所培育的伙伴关系有助于减轻这种痛苦，并帮助我们为单一市场做准备。我们在全球范围需要的是：考虑到并确保每个国家人权和人类发展的发展伙伴关系。

无论认为哪种办法最合适，伙伴关系都应从相互尊重和承诺相互了解出发。我们生活在一个多样化的世界，全球化使人们现在比从前任何时候都能感受到这种多样性。如果我们不努力相互尊重、相互了解，紧张就会加剧，就会出现局势不稳定。

这就是圣基茨和尼维斯为何在这个讲台上——而一再而三地要求本组织承认中华民国——台湾——人民的人权。中华民国是一个民主国家，它一贯体现了联合国的原则。该国继续确保人权与人类发展得到同步发展和维护，而且在实现全球发展伙伴关系方面可以作出很多贡献。它同联合国的一些会员国，而不仅仅是那些与其建立外交关系的国家是很好的朋友。我们作为首要的国际机构应该对中华民国及其 2 300 万人民给予支持和接受，我们自己也应从中华民国全面参与联合国系统中获益。

我国代表团愿特别谈谈并赞扬刚果民主共和国和海地人民，他们努力通过民主进程渡过不稳定和不确定时期。对刚果民主共和国来说，在两次民主选举中间已经过去了两代人以上的的时间。而海地在其两百年历史中，在民主生活方面也一直动荡不安。加勒比共同体对海地共和国采取重要的民主步骤感到特别高兴，我们今年可以欢迎海地重新回到我们的怀抱。

如果不是所有有关方面抱着和平愿望并本着相互尊重以及努力实现充分和全面人权和人类发展的精神，为开展伙伴关系而协调努力，这些历史性的选举就不会发生。对于这些国家来说，现在是脆弱时期，但我国代表团赞扬它们的努力和举措，我们坚定地承诺加入致力于这两个国家发展的全球伙伴关系。

一年前，联合国多数会员国的国家元首或政府首脑签署了世界首脑会议结果文件（第 60/1 号决议）。该文件被视为推动了各国重申对全球发展、安全和人权伙伴关系的承诺。在第六十届会议期间，建设和平委员会和人权理事会的成立进一步巩固了这一承诺。关于联合国改革问题的对话在继续。然而，需要更多承诺和伙伴关系才能使这些改革取得成果。

我们必须采取协调努力。我怎么强调这一点都不为过。我们如果实事求是的话，就会承认我们在谈判中并没有把联合国的原则放在最高位置，人权和人类发展并未得到普遍维护。我已经谈到了我们的多样性，但这决不能继续造成困难。相反，它应当造就一个更加整体性的改革议程。

圣基茨和尼维斯仍然致力于就联合国改革问题采取行动。联合国改革必须透明。联合国比较具有争议的三个领域的改革都围绕着透明度问题。我是指安全理事会和大会改革，以及秘书长甄选过程问题。

联合国已经发生了变化。我们大家都必须接受这一事实。按照 61 年前的老样子，联合国是无法在当今世界开展工作的。充分代表性是必要的，透明度是必不可少的。我们认为，这就等于成功的全球伙伴关系。

圣基茨和尼维斯建议大会本届会议重新把重点放在人权和人类发展问题上。通过最近结束的国际移民与发展问题高级别对话，我们其实已经以大有希望的方式开始这一进程。在这方面，我们同意，必须对移民者的人权和人类发展加以认真考虑，以确保有关国家提高产量和加快发展。

最近，最不发达国家集团的成员国对《布鲁塞尔行动纲领》进行了审查。我国代表团支持最不发达国家的这一行动，并强调人权和发展仍必须是最不发达国家与国际社会其它成员建立伙伴关系的核心原则。

至于我自己的国家——圣基茨和尼维斯，我们要求国际社会也继续致力于进一步执行《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的毛里求斯战略。

实现可持续发展是小岛屿发展中国家面临的一项艰巨挑战。它们仍然容易遭受自然灾害，受到气候变化以及全球化和贸易自由化的影响。我们仍然需要认真并按照我们自己的速度来研究毕业问题。我们的文化产品仍容易受损于盗版，而我们获取科技惠益的机会仍然有限。发展中国家仍然被排除在国际金融机构的决策过程之外，而这些机构的政策常常会损害并——是的——回避发展。我们认为，真正的全球伙伴关系应当考虑到不论大小的每一个会员国的需要，考虑到对于它们至关重要的问题。

但在第六十一届会议期间，将不举行艾滋病毒/艾滋病问题高级别会议，而象艾滋病毒/艾滋病这样的大规模疾病继续摧毁一个国家最重要的财产，即人民，给发展以致命的打击。如果没有实实在在的发展，妇女、儿童、老人和残疾者将继续成为我们社会中的危难群体。发展融资问题仍将是所有发展中国家担心的一个主要问题，国际和平与安全将继续影响到我们大家。

今年大部分时间，多数联合国会员国都经历了能源危机对增长与生计的不利影响。由石油和能源产品生产国和消费国组成的联合国大家庭，必须集体拟订一项全球能源安全公约，采用节能和能源生产最佳做法。

最后，发展对于我们所有国家都是一个极端重要的问题。因此，我们必须以整体方针对待我们的全球伙伴关系。必须解决我们所关切的所有重要问题，但是，首先应该认真考虑人权与人的发展。

主席（以英语发言）：我请印度国防部长普拉纳布·幕克吉先生阁下发言。

幕克吉先生（印度）（以英语发言）：主席女士，首先让我同前面各位发言者一起欢迎你当选大会第六十一届会议主席。我谨代表印度向你保证，我们将以建设性的态度支持和全心全意地承诺与你协作，以实现《宪章》规定的宏伟目标，以及去年《世界首脑会议结果文件》中提出的联合国改革的具体目标。

这次一般性辩论的题目是“落实全球发展伙伴关系”。该题目的实用性及其现实意义难以置疑。今天，我们不论审视诸如国际贸易、国际金融机制、改善经济和社会福利方式等问题，还是甚至影响我们集体生存的对和平与安全的各种威胁，结果都会发现一个共同问题，即缺乏有效和公正的全球伙伴关系。即使为了实现千年发展目标，这也是一个必要因素。

具有重要意义的秘书长年度报告强调了在推动联合国改革方面取得的若干成就。上届大会期间设立了中央应急基金、建设和平委员会和人权理事会，并达成《联合国全球反恐战略》。管理和预算改革也有所进展。这些成就当然重要，甚至极为重要，但是，如果我们坦诚，我们就必须承认，我们面前还有重要的任务没有完成，还有挑战，特别是尚未处理的问题，其中包括主管安全、贸易、金融流动与发展问题的多边机构的结构改革。不进行这一改革，对全球化的不满情绪只会有增无减。不改革，就不能大幅度加强和确保对发展中国家的资源和技术流动，但这却是实现真正的经济改造和千年发展目标所必要的。

人们有时提出，现今私营部门投资正在取代传统上对援助和发展援助的依赖。虽然我们认识到私营部门投资的重要作用，但它不能取代对发展中国家的公共投资，发展中国家往往吸收能力有限，有形和社会基础设施薄弱。在诸如人力资源投资和乡村基础设施

等领域，官方发展援助依然是加强公共投资的一种重要手段，因为这些领域很少能够吸引私营部门投资。

一方面，发达国家可用迅速达到将其国民生产总值 0.7% 用于官方发展援助目标的方法，促进增加对发展中国家社会和经济基础设施投资可用资源的进程。

另一方面，还需要发展创新融资来源。我们必须对鼓励最不发达国家摆脱债务陷阱的办法有更广泛的理解，扩大取消债务方案，但不坚持必须有条件，如鼓励私有化，因为这些条件如果不加区别地一概应用，可能重新造成导致这些国家原先不得不承担债务的各种困难。

国际贸易谈判陷入僵局，至少令人失望，考虑到香港部长级会议和 7 月八国集团圣彼得堡首脑会议曾经带来的希望。应该早日恢复谈判，但必须坚持现有使命，即《多哈宣言》、7 月框架和《香港部长宣言》规定的使命。在成立世界贸易组织（世贸组织），把农业问题纳入谈判范围时，发展中国家明确理解，将在规定时间内分阶段取消扭曲贸易的农业补贴。尽可能降低贫穷农户的脆弱性，必须是我们的集体优先事项。要求发展中国家开放市场，剥夺低收入和自给农的生计以满足商业利益的要求，不能支持。

若要确保食品和生计安全，满足发展中国家的乡村发展需要，就必须按比例降低总的减少关税承诺，这是发展特殊产品可行而有效的手段，是一种特殊的保护机制。因此，特殊和差别待遇的总原则依然绝对必要，而且是发展中国家立场的根本基础。

我们认为，让联合国发挥指导国际金融和贸易体制全面改革的作用，完全合乎逻辑。这些改革的目的必须是建立一种国际结构，既能反映 21 世纪的实际状况，又能创造一个可有效支持各国消除贫困努力的环境。千年发展目标给世界上的穷者和弱者带来了希望，这些目标应在 2015 年以前实现。在这方面，世界银行必须坚定不移地完成其建立一个没有贫困的世界的使命，其战略必须继续坚持传统的以发展为中心的方针。

去年的世界首脑会议《结果文件》强调，在布雷顿森林机构中提高发展中国家的声音和参与度，仍然是一项持续的任务。缩小这种声音不足现象，需要从根本上改革配额结构，而且这种改革早就应该进行，而且绝对必要，以加强国际货币基金组织（基金组织）的信誉及合理性。配额改革，首先就必须修正配额分配公式，以反映 21 世纪各国的相对经济实力。联合国应鼓励立即采取措施，发起基金组织配额改革第二阶段工作，对配额分配公式进行一次基本修改，并随后增加所有配额不足国家的配额。所有这些都必须在规定时间内完成。

变化是生活的定律。许多国家在发言中流露出的严重不满是机构不能变化的结果。经济领域如此，以我们联合国这一独特组织所体现的国际安全体制结构也如此，这一体制应当体现我们世界的集体意愿，但却不能摆脱历史的束缚。最近发生在黎巴嫩的悲惨事件以及整个中东地区和平进程停滞不前，突显《宪章》指定对有关和平与安全问题的首要责任的机构益发力不从心。

人们广泛承认，安全理事会已经不再能够反映自从它成立以来已经出现的国际格局的变化。安全理事会不仅必须有更大的代表性，而且必须更加有效，这样才能令人满意地发挥《宪章》赋予它的作用。

与此同时，安全理事会毫无必要将其注意力分散到安理会职权范围以外的问题和领域。比如，把同和平与安全毫无关系的项目列入安理会议程，实际上是侵犯联合国其他机构规定的作用。为了保证国际社会真正掌握和主导实现世界安全的进程，必须对安全理事会进行全面改革，增加安理会常任和非常任两类理事国。秘书长在报告中谈到加强安理会的合理性和迫切需要改革，以确保安全理事会的作用和信誉，并非偶然。

振兴大会和安全理事会改革相互关联。大会改革也长期受挫，这也并非巧合。加强联合国，使其更加有效，前提就是振兴大会，使大会能在《宪章》规定大会负责的领域发挥其作用和权威。这包括有效地处

理诸如国际法和人权、财政、预算和行政事项、以及全球经济结构和与发展相关的重要问题。

我现在再谈我们时代最严重的问题之一：恐怖主义问题。这一现象已变得越来越全球化，但是我们的集体反应仍然相当不足。过去几个月在印度发生的暴行，突出了恐怖主义从多方面挑战人类核心原则和联合国使命的事实。仅仅两个月前，在那黑暗的一天，孟买和印度其他地区发生卑鄙的爆炸事件，炸死 200 多人，炸伤 1 000 多人。这些和其他令人发指的事件，目的显然是最大限度地在普通人中间制造恐怖。我国并不是遭受恶毒和丝毫没有理性的杀人行径的唯一国家。有力地反击恐怖主义需要具有广泛基础的国际合作，剥夺恐怖分子可利用的空间，加强各国应对恐怖主义威胁的能力；要求各种国家、区域和全球性机构长期和具体的合作。

本月早些时候，我国同其他国家一起通过了《联合国全球反恐战略》（第 60/288 号决议），虽然，最理想的是，我们原本希望联合国能发出更强有力的信息，以打击恐怖主义。我们必须集体一致地拒绝任何事业可以成为恐怖主义理由的观念。决无任何事业可以成为蓄意杀害无辜男女和儿童的理由。国际社会必须表明，不再容忍恐怖主义赞助者和教唆者的行为，包括拒不阻止恐怖分子利用其领土的国家。我们希望，该战略能推动国际社会团结一致打击恐怖主义，采取切实有效的措施便利合作，进行引渡、起诉、交流情报和建设能力。

我国接受《全球反恐战略》，但是目前仍在讨论的关于国际恐怖主义的全面公约更能提供作为一项反恐战略基础的必要法律框架。各国不可能没有达成这样一项全面公约的集体才智，虽然我们已经错过在大会第六十届会议上通过这项公约的目标。我们至少必须在本届大会期间共同努力，最后敲定和通过这项全面公约。

核武器的存在继续威胁着国际和平与安全。我们认为，最有效的防扩散措施是普遍裁军，国际社会必须立即采取措施，消除使用核武器的威胁。我们必须

重新恢复势头，通过谈判，在规定时间内建成我国已故总理拉吉夫·甘地称之为的一个没有核武器和非暴力的世界。印度将在大会本届会议上提交一份有关核裁军问题的工作文件，我们期待着就该问题同各会员国一道工作。

近年来，由于大规模毁灭性武器的相关材料和技术扩散到非国家行动者和恐怖团体手中的威胁，出现了新的危险。国际社会必须共同努力应付这些挑战。印度在这方面的纪录无懈可击。我们制定了有效的措施，确保我们发展的技术不会以任何方式泄露出去。

发展中国家确实承担着大流行病、传染病和慢性病的最沉重的负担。艾滋病毒/艾滋病、疟疾、禽流感和结核病严重威胁了许多发展中国家的未来，夺走了它们社会中生产力最强的阶层——它们的年轻人——从而损害了这些国家的未来。为了对抗影响到我们大多数公民生活的大量挑战，需要加强全球合作努力。

我们也需要解决发展中国家，尤其是非洲国家和弱小国家的特殊需求的核心问题。就我们而言，我们也将通过非洲发展新伙伴关系、第 9 组——我们的西非国家特别方案——以及在非洲的连通性任务的手段、以及依靠旨在减少小国脆弱性的援助、能力建设和技术转让，继续扩大我们的南南合作方案。

体现了我们对联合国理想的承诺的贾瓦哈拉尔·尼赫鲁总理指出：

“在躁动不安的世界上，人们没有时间思考，更不用说考虑理想和目标。然而，即便在今天，除非我们知道我们要去何方和我们的目标为何，否则我们如何采取行动？”

我们面对着全球化的威胁和我们对付这种挑战的国际制度的局限性，从未象现在这样更加迫切需要对联合国进行全面的改革。我们需要加强联合国作为真正多边主义核心的作用和权威，给予它应付我们时代各项挑战的权力。

主席女士，我们期待着在你的领导下同其他会员国密切合作，推动联合国的重要改革并建立有效的全球发展伙伴关系，这种关系包括所有人，并使每个人能够在干净、安全和健康的环境中过上有尊严的生活。

主席（以英语发言）：我请安提瓜和巴布达法律事务部长贾斯丁·西蒙先生阁下发言。

西蒙先生（安提瓜和巴布达）（以英语发言）：主席女士，安提瓜和巴布达同联合国其他成员一道祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。主席女士，我们祝愿你的所有努力取得成功，并保证同你进行充分的合作。我也谨感谢并祝贺你的前任扬·埃利亚松先生出色地领导了大会第六十届常会。

也请允许我向科菲·安南先生转告，安提瓜和巴布达政府对他多年来为联合国的服务以及他对实现世界和平与发展的全面的献身精神表示赞赏。每年都出现新的和独特的挑战，增加了秘书长办公室的重担，过去一年也是如此。在向安南先生告别之时，我代表安提瓜和巴布达政府和人民对他过去 10 年里不屈不挠的勇气表示敬意，并告诉他，成功绝不是最终的，失败不是致命的；要紧的是勇气，在最需要的时候他挺身迎接了挑战。

联合国的成立是二十世纪诸多成就之一。联合国成立 60 年来的成就包括：以和平手段提倡非殖民化；促进主权为所有国家和所有人民的天然权利的概念；以及在这全球化时代，它让国际社会认识到，大多数人类遭遇的不是国际战争，而是贫困、饥饿、疾病、环境退化和违反人权的祸害。

我们意识到执行本组织改革措施的艰巨任务。然而，我们对 2005 年世界首脑会议《结果文件》通过以来取得的重大进展感到鼓舞。我们高兴地看到在一些领域中取得了某些进展，例如人权理事会的成立、中央应急基金的建立、和平建设委员会开始运作，以及就反恐怖主义战略达成协议。

安提瓜和巴布达恭敬地同本国际社会一道强调社会和经济发展、基本人权及其对维护国际和平与安

全的重要意义、相互尊重以及各国间的持久善意的重要性。

今天，奴隶制也许是对其认识最为不足的危害人类罪行，尽管其后果包括：恶毒驱离和野蛮对待整个民族。明年——2007 年——是取缔跨大西洋三角奴隶贸易的 200 周年。加勒比共同体 14 个成员的人民主要是非洲奴隶的后裔，我们决心提请世界注意这个周年，并且我们期待着各位成员在大会一致支持我们将要提出的决议，并同我们一道适当纪念标志着取消奴隶制的这一事件。

几周后，11 月 1 日，安提瓜和巴布达将庆祝政治独立 25 周年。在我们总结我们建设国家的挑战和经验以及我们设法为我们人民实现并维持像样的生活标准的行动时，我们的进度报告中成败参半，希望与沮丧交织在一起。

现实是，我们是一个资源有限、政治独立的小岛屿国家，在经济上相互依存但竞争激烈的世界上求生。

我们面临着众多的挑战。但在摆脱了殖民统治的过去之后，我们对作为独立民主国家的历史确实感到自豪。因为在我国，无论属于哪个民族、宗教信仰或政治派系的人，都可自由表达和行使一切基本和重要的人权，而这正是联合国法律框架的固有特征。但是，像我们这样政治独立的国家要在经济相互依存的世界中生存，就必须有行之有效的多边主义并结成真正的国际伙伴关系。换言之，鉴于我们多样的文化、历史和经济，我们的未来取决于我们是否有能力本着谅解和尊重的精神，彼此良好地合作。

安提瓜和巴布达深刻认识到伙伴关系的重要性，也认识到必须在多边框架内努力应对作为新生发展中国家的我们所面临的挑战。说到这里，我要谈谈联合国发挥建设性和积极行动的理想的熔炉作用的重要性。

联合国发展议程是宏伟、崇高、有价值 and 必要的议程。如果我们能在规定的时限内达到我们提出的目

标，这就证明了人类的伟大。因此，我国政府和我国人民支持联合国的任何改革进程，只要这种进程将提高联合国主要机关的代表性，增强其效能并提高其合法性。联合国应具有更民主的代表性，更好地反映当代的地缘政治现实，并使它的许多国际会议、首脑会议和协定更及时和更切实地取得成果，其中当然包括《千年宣言》。

我们完全同意有些人的意见，认为不应该摧毁多边主义，不应该损害联合国促进和平解决国际冲突的框架，也不应该代之以单边主义的倾向。

此外，在我们努力改革和振兴联合国各发展机构之时，我们应该特别重视一些国家的脆弱性。在一场常见的自然灾害会销毁一个国家的全部国内生产总值之时，该国的经济的确十分脆弱。在很远很远的另一个国家发生的活动和事件会折断某个国家的经济支柱之时，该国就确实很脆弱。在另一个国家未能或拒不遵守国际规则、公认准则和仲裁决定而切实打乱一个国家的经济活动之时，该国的经济前景必然很脆弱。对我们这样的小岛屿国家而言，这种脆弱性是我们最大的不安全所在。

多年来，安提瓜和巴布达同世界其他地区一道，对无论是季风水灾、撒哈拉以南的旱灾或亚洲的海啸等自然灾害造成的无法估量的损失感到痛心。我们加勒比次区域尤其容易遭受每年都有的飓风的蹂躏，这种飓风从6月开始——民谣唱道这飓风“来得太早”——，一直延续到10月，到那时飓风才仅仅可能“完全结束”。我国政府认为，要消除我们如此多国家悲惨的经济脆弱状况，就必须审查现有的国际救灾基金，并提供更多的财政资源。

关于国际和平与安全，安提瓜和巴布达认为，战争不利于任何国家——不利于战斗人员，不利于被征服者，也不利于消极的旁观者。因此，作为各国的领导人，国际和平是我们可以给各国人民和我们的儿童最好的礼物。因此，推动各国建立友好外交关系并开展解决冲突的讨论的世界，是我们的子孙将在其中继承值得珍惜的传统的世界。

我们当今的价值观和我们对享有更美好明天的希望，使我国有充分的理由遵守联合国批准的众多的反恐条约。恐怖主义滋长不安全状况并造成严重的财政负担，甚至对远离实际恐怖行动的国家和社会也是如此。我们和其他人一道，鼓励联合国会员国继续以一切必要的手段，包括促进和尊重宗教、文化和种族容忍，全面对付恐怖主义的威胁。

在我们以有影响力的世界领导人的身份发言时，我们必然地必须更加负责。随着技术的进步和发展，整个世界就是一个威廉·莎士比亚从未预见的表演舞台。因此，我们大家理应不断和持续地留意我们如何退场和登场，并留意我们在这一全球舞台上扮演的许多角色。

今天，我们和许多国家一起，一再在这些空旷的大厅里反复发出响亮的号召，要求国际社会采取更有力的行动，实现《联合国宪章》在富有成效的发展筹资和公平贸易概念的领域中值得称赞的目标和充分的设想。科菲·安南秘书长几天前就在这一讲台上发表了一番话，表现其政治成熟。他指出“‘全球发展伙伴关系’依然是语言多于事实——在极其重要的贸易方面尤其如此。”(A/61/PV.10)。

我们往往在国家一级，在内部采取调整步骤，用联合国的行话来说，是为了营造一种有利的环境。但我们见到的具体成果微乎其微，因为发达国家尽管花言巧语，却没有履行它们的诺言，而是继续支持或维持国际贸易制度中一贯的不平衡现象。

安提瓜和巴布达尽管资源有限，经济极为脆弱，但我国已开始按世界贸易组织的规则和条例的指导实施经济多样化战略。但不幸的是，尽管我们按照这些规则行事，但我们一些国际伙伴不公正的贸易作法，可能产生使我们在近期取得的不大的经济收益遭受减损的危险。我们必须自问：我们是否真的想要提高发展中世界的标准？我们是否真的想要维持可持续发展？

可以放心，尽管听到持续不断的花言巧语，但我们安提瓜和巴布达人将继续努力，提高我们8万人的

生活水平，并改善我们的经济和社会福利。我们将继续与我们在东加勒比国家组织以及加勒比共同体次区域群体内的姐妹国家结成伙伴关系。我们将继续支持对环境进行良好的管理，并在我们国内，在我们区域和其它地区，促进可持续发展的基础。此外，当我们寻求加深南北合作和南南合作以求更有意义、更加具体和更为持久的经济发展时，我们将继续坚持本国当家作主的发展战略。

主席（以英语发言）：现在我请科特迪瓦共和国外交部长优素福·巴卡约科先生阁下发言。

巴卡约科先生（科特迪瓦）（以法语发言）：主席女士，我首先祝贺你当选大会第六十一届会议主席。你的当选证明了国际社会对贵国巴林以及对你自己的深深敬意。你丰富的外交经验将帮助我们为大会本届会议面临的问题找到合适的解决办法。我还要请你转达我国代表团对主席团其他成员的祝贺。你可以放心，我国代表团始终愿意并希望与你一起求取本届会议的成功。还请允许我代表科特迪瓦代表团感谢你的前任瑞典的扬·埃利亚松先生阁下在担任主席期间频繁开展活动而且高质量地完成其工作。

我还要对秘书长科菲·安南表示其当之无愧的敬意并重申我们国家赞赏他作为联合国组织首脑履行职责时运用的技能。在他即将离任之际，我要说的是，作为其祖国加纳的邻国，我国对他过去十年杰出地指导联合国感到骄傲。我还要代表科特迪瓦人民和政府深深感谢他个人致力于促进科特迪瓦的和平与和解进程。

我们欢迎黑山共和国加入联合国大家庭；我保证，科特迪瓦愿意与它合作。

在大会庆祝联合国 60 周年时，我们大家都曾表示改革本组织的雄心。我们把联合国在国际和平及安全、发展和人权等主要活动领域的目标标准提得很高。我们特别决定为在遭受冲突和战争蹂躏的国家恢复与巩固和平建立一个新的机制，制订消除贫穷和疾病的战略，并采取集体行动，以预防种族灭绝和促进人权。在最近刚结束的第六十届会议上，我们力求消除现有分歧，才得以获取重大进展。

从那时起，我们在许多领域取得了进一步的具体进展，诸如打击恐怖主义、人权、民主、维持和平、人道主义干预和管理改革，以提高秘书处的效率和进一步负起责任。

例如关于加强人权机构，我谨欢迎我们共同承诺协助联合国人权事务高级专员办事处加强其服务，并将其工作预算增加一倍。成立人权理事会——它已取代原有的人权委员会并于 2006 年 6 月 19 日在日内瓦开展工作——又一次显示了我们的共同意识，我们必须把尊重和促进人权问题列为优先事项之一。我们现在已成立了人权理事会，它在工作中必须有决心又有责任感，以期重新赢得尊重，并取得我们所有人都期待的成果。

关于恐怖主义问题，虽然其定义尚待大家商定，我国代表团欢迎本组织内存有一种架构用以协调打击一切形式和表现的恐怖主义，无论从事恐怖主义活动的是谁，在什么地方，也无论出于何种目的。

使人感到满意的另一个来源是为援助那些刚摆脱武装冲突的国家而成立的建设和平委员会。在这方面，以及在形成本组织内部应当存在的声援这一背景下，联合国和国际社会必须继续努力，以便在刚摆脱战争而处于冲突后时期的国家内实现持久和平。它们必须从财政上参与这一进程，不仅巩固和平，而且首先是促进这些国家恢复经济并实现可持续发展。

秘书长科菲·安南 2006 年 9 月 19 日向大会介绍（见 A/61/PV.10 号文件）了他最后一份重要的联合国工作报告(A/61/1)，其中倡导一个能在意见分歧的世界上找到解决办法的联合国，从而使人民能够把握其共同命运。他在解释这一想法时说，我们目前面对的世界，其意见分歧威胁着国际社会这个概念，而大多数的挑战却需要全球性的应对。我国代表团完全赞同秘书长这一主张。要针对世界所有领域里的问题，尤其是国际和平与安全、可持续发展和基本人权方面的问题，找到一种全球而实际上是全面的应对措施，是本组织的真正目标。

在本组织创立半个多世纪之后，越来越严重和复杂的问题继续在世界上出现。我们目睹了严重违反国际法和一再使用武力而牺牲对话。我们在这方面还要加上贫穷、文盲、饥饿、大流行病、局部冲突和恐怖主义，也不要忘记自然灾害。除了这些挑战之外，不断推进的全球化也对国际社会提出要求和越来越沉重的责任。我们生活的世界是，传媒信息已渗入我们家庭而且使我们更清楚了解他人痛苦。这就迫使世界的决策者们表现出更多的公正和公平。

过去几年的事件，尤其是最近在中东发生的事件，似乎再次质疑《千年发展宣言》所载的关于共同承担责任的承诺；而这种承诺是在以联合国为代表的多边主义背景下提出的，其目的是消除对国际和平与安全的威胁。这些事件似乎已经在国际社会内部造成了严重分歧，并对联合国行动的效力以及成立联合国的指导原则提出了新的问题。

因此，大会的当务之急是必须开始深入讨论多边主义的将来。事实上，我国代表团认为，多边主义的概念应该反映出关于防止对国际和平与安全产生重大威胁的手段和对这些威胁必须作出的应对等方面的广泛共识。

联合国的合法性是本组织的主要财富。因此，必须借助国家和国际舆论对联合国有能力通过商定行动解决国际问题抱有的信心来加强这种合法性。

在这方面有一些可解释这种说法的正面实例。事实上，在 2001 年 9 月 11 日发生袭击事件后，联合国表明，它可以通过设立打击恐怖主义的集体机制，迅速采取行动。在维持和平与建设和平方面，我们也目睹了本组织能够履行复杂的使命，和处理稳定冲突局势同时又协助过渡期国家实现和平与民主这样的艰巨任务。在这方面可以列举一些相关的实例：独立时的东帝汶、科索沃、塞拉利昂和利比里亚。

这些实例表明，授权部署多国部队事实证明是适当的手段，即使无法消除也可用以平息紧张局势的温床。在这方面，我国代表团感谢领导这些部队的国家

和组织。我们依然意识到它们的声援行动，因此我们欢迎它们关心维护全世界的和平。

关于大规模毁灭性武器以及小武器和轻武器，科特迪瓦同意，必需加强和完成现有的国际立法。我认为，联合国必须扩大它在这一领域的行动，并采取防止这些武器扩散所必需的措施，联合国还必须采取明确的措施，以表明任何不遵守这些法律的国家会遭受哪些后果。

还有一种具有全球影响的新挑战威胁着我们的存亡：这就是恐怖主义现象。其实，任何人都无法避免遭受恐怖袭击之害。如秘书长在第六十八届会议期间关于本组织工作的报告（A/58/1）中强调指出的那样，恐怖主义继续对国际和平与安全构成重大的威胁。因此，必须在每个地方坚持不懈地打击恐怖主义。现在依然必须强烈和坚定地谴责恐怖主义，但同时必须在严格尊重人权、基本自由和法治的框架内开展对恐怖主义的斗争。

现在再谈预防冲突的议题。我国代表团要赞扬联合国从通过第 57/337 号决议着手开展的工作；该决议的目的是将这一问题纳入其各行动领域，并请各国和各区域制订预防冲突的战略。必须开展并加强具体的活动，为的是在国家、区域和国际各级建树预防冲突的结构性文化。

此外，我国代表团还认为，应该追加资源用于预防冲突方案和项目。应该在处于危险状况的国家中建立加强这一领域国际合作的机制。事实上，历史教导我们：即使是看似微不足道的分歧，如不及时加以制止，便可能导致难以驾驭的冲突。因此重要的是，本组织的干预活动必须具有预防作用，为的是免使这种冲突产生急剧和惨重的后果。这有利于所有的人，因此也有利于本组织的信誉。

因此，联合国的一项重要优先事项是制定预防冲突政策，具体方法是加强国际对话，并建立解决冲突的适当机制。不断监察国际承诺，应该成为和平共处和国际和谐这一新愿景的组成部分。

科特迪瓦始终支持秘书长的联合国改革方案。我们欢迎已取得的进展，以期能使本组织积极和更有效。所有会员国也必须表明秘书长在这方面显示的决心。

安全理事会目前的构成从数量和质量上看，依然受制于过去而且也未能反映 21 世纪地缘政治的现实。发展中国家，尤其是非洲，在安理会还没有找到它们的位置。因此，只要这一问题仍未解决，安理会的决定将继续被视为主要反映受惠于其目前构成各国家的利益。各会员国，尤其是安理会五个常任理事国，都必须表明在这一问题上积极主动和开放的精神。这一问题列在联合国的议程上已长达 10 多年。

全面落实千年发展目标依然是联合国根本的优先事项。我国代表团对目前的各种趋势尤感关切，因为这些趋势表明，许多发展中国家正在掉队，而且按照目前的进度，如果得不到援助，这些国家将无法实现这些目标。

要实现千年发展目标，就要求世界所有国家结成伙伴关系并开展合作。在这方面，我国代表团谨敦促国际社会向发展中国家，尤其是最不发达国家和债务最沉重的国家提供必要的支助。足量的官方发展援助和外国直接投资，有可能使这些国家能够参与社会经济发展的进程。

因此，我国代表团感谢秘书长努力开展改革，使本机构充分处理实现千年发展目标的重要任务。发展中国家社会经济的存亡处于危急状态。因此，我国代表团鼓励联合国系统继续支持这些国家的政府，下决心将这些目标纳入其国家和区域发展方案和战略。例如在非洲，非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）可能是实现这些目标的理想框架。这就是为什么应当执行新伙伴关系，而且也是为什么应当在商定的最后期限内履行发展伙伴的承诺。

科特迪瓦还欢迎秘书长坚定地致力于让本组织服务于会员国。目前正在进行的改革非常有助于本组织站在为消除贫穷和根除艾滋病毒/艾滋病、疟疾、结核病和许多其他流行病而战斗的最前线。这就是为

什么我国代表团欢迎本届大会期间而且是秘书长在场的情况下于 2006 年 9 月 19 日在此间启动国际买药融资机制。法国提出的这项倡议得到了巴西、智利、联合王国和挪威等其他国家的支持，它将使最贫穷者有机会以最低价格获取质量可靠的药物，包括普通药物，并且还有机会获得诊断艾滋病、结核病和疟疾的手段。我感到高兴的是，科特迪瓦是通过征收机票税来协助上述基金融资的四个国家之一。

请允许我在这段发言中简要地提及我国——科特迪瓦——的社会政治状况。其实，自从夏尔·科南·班尼总理的政府 2005 年 12 月 18 日组建以来，继 2005 年 10 月 21 日通过安全理事会第 1633(2005) 号决议后，由于政府、冲突所涉的主要各方以及科特迪瓦全体人民采取的行动，科特迪瓦的和平与和解进程在执行政府的路线图方面取得了实际进展。

虽然取得了重大进展，但要做的事情仍然很多。在这方面，我国代表团欢迎联合国、非洲联盟、西非国家经济共同体（西非经共体）、欧洲联盟和友好国家给予科特迪瓦的宝贵援助。我国代表团请他们继续支持科特迪瓦政府和人民寻找摆脱这场危机的明确出路，因为这场危机在我国历史上前所未有。

西非地区及其以外地区的未来，乃至整个非洲的未来，危如累卵。我们仍然完全信任联合国和国际社会。

截至目前已成立 60 年的本组织仍然完全合法和可信，而且它为促进地球上的福祉和提高人们生活水平而采取的行动仍然不可替代。借助多边的视角和增大与明确理解的集体责任感，本组织面临的新挑战应当提高其效力。本组织为适应新的国际关系环境而推行的必要改革应当使它对继续完全信任它的各国人民种种合法愿望，能够更加迅速和更加有效作出反应。

总之，联合国即便在今天也仍然有用。如果我们希望的话，联合国明天甚至会更强大。

主席（以英语发言）：我现在请东帝汶外交事务与合作部长若泽·路易斯·古特雷斯阁下讲话。

古特雷斯先生（东帝汶）（以葡萄牙语发言；英文本由代表团提供）：女士，请允许我代表夏纳纳·古斯芒总统和若泽·拉莫斯·奥尔塔总理以及东帝汶人民，祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。你的经验和外交才能将确保这次届会取得成功。

我还要祝贺你的前任瑞典人扬·埃利亚松阁下在包括建立人权理事会和建设和平委员会在内的联合国改革中发挥了关键作用。

我还要对常驻代表和专家表示祝贺，祝贺他们在艰难的长期谈判期间作出的积极贡献。我借此机会还要祝贺安哥拉大使伊斯梅尔·加斯帕尔·马丁斯先生阁下当选为建设和平委员会主席。

请允许我代表东帝汶人民和政府祝贺黑山人民和政府，恭贺黑山成为联合国新会员国。

在第六十一届会议开始之际，非洲和世界的伟大儿子科菲·安南阁下作为本组织秘书长提交了最后报告。在过去十年间复杂的国际局势下，他和他的团队为推动实现联合国的崇高理想作出了巨大贡献，包括为我国——东帝汶的独立和解放作出的决定性贡献。

我国人民将永远不会忘记他的决定性支持，并祝愿他本人和娜内·安南夫人取得更大成功，我们对娜内·安南夫人为加强全世界妇女的作用作出的贡献以及向遭受苦难者表示的同情致以敬意。

今年 7 月，宪法政府总理马里·阿尔卡蒂里辞职，而若泽·拉莫斯·奥尔塔总理领导下的新政府宣誓就职。

从 2002 年 5 月我国独立至今年 7 月，在建立国家机构和为便利国内国际投资创造基本条件方面取得了重大进展。

新总理在国民议会发表讲话时重申坚决执行下述政策：和解；加强安全及改革国防和安全机构；2007 年 5 月前举行议会和总统选举；减少贫穷，促进农村地区的经济增长和投资；善政；最终划定印度尼西亚共和国和东帝汶之间的陆地边界；批准与澳大利亚签署的名为“大日升”的协定。

我国政府将继续执行由第一个宪法政府启动的国家发展计划，并且将尽其所能，实现 2000 年首脑会议提出的千年发展目标。

在政治事务上，我国政府将与总统、国民议会、各政党、宗教团体、民间社会和传统社会一道举行全国性对话，以重新树立对国家机构已经丧失的信任。

就在昨天，政府首脑拉莫斯·奥尔塔先生会见已被解职的武装部队代表——现在称为“请愿者”，以便再次找到一种解决办法，要既符合东帝汶法律又能从目前局势所涉各方所接受。

东帝汶政府决心继续进行安全和国防机构的改革，即改革东帝汶民族解放组织武装部队和东帝汶国家警察。

国家警察部队的任务是维护法制和秩序，而它在最近的危机中部分瓦解。国家警察部队根据联合国东帝汶警察部队举办的帮教计划指导的第一批 25 名成员，于本周恢复行使职责。将国家警察重新组建成一支无党派的专业警察部队，对于实现稳定是至关重要的。

作为年轻国家的政治领导人，我们承认我们所作的决定并非个个都正确；有些决定会引起人们的不满，而这正是今年 4 月、5 月、6 月和 7 月示威的部分原因。

我们都想深刻而又如实地反思这场危机的原因。共和国总统凯·拉拉·夏纳纳·古斯芒先生、总理若泽·拉莫斯-奥尔塔先生以及天主教会和其他宗教派别领导人将根据我国的文化和传统价值观念共同举行一次全国性的会议，包括民间社会和传统社会的各种行为者将参加这次会议。

（以英语发言）

由于我国军事和警察部队体制失败、失业率居高不下而且我们作为新国家的领导人作出了错误的政治决定，我国作为一个冲突后国家最近再次经历了一

场暴力。由于这场暴力，我国出现将尽 150 000 境内流离失所者，而死亡人数接近 100 人。因此，共和国总统夏纳纳·古斯芒先生、议会议长弗朗西斯科·古特雷斯·卢奥洛先生和第一个宪法政府总理马里·阿尔卡蒂里不得不请求国际援助。我国最近的邻国、联合国、东南亚国家联盟（东盟）成员国、葡萄牙语国家共同体（葡语共同体）以及太平洋岛屿论坛成员国立即以各种方式提供了支助。

我们想借此机会感谢印度尼西亚、马来西亚、葡萄牙、澳大利亚、新西兰、日本、中国、美利坚合众国、韩国、科威特、葡语共同体、欧洲联盟和古巴以及其他许多国家，感谢它们在东帝汶最近的危机期间给予宝贵支助。

我们也欢迎科菲·安南秘书长为研究围绕危机发生的事件和侵犯人权的指控而设立东帝汶问题特别独立调查委员会。我们赞扬安全理事会成员国在根据安全理事会第 1704 (2006) 号决议创建联合国东帝汶综合特派团（东帝汶综合团）方面给予的支持，并对目前驻东帝汶的联合国各机构和其他国际机构提出赞扬。没有它们的支持，我们应对人道主义危机就不会像今天这样卓有成效。

我国政府充分认识到，和解与正义必需与发展携手并进。本年度的预算增加 122%。预算的重点是创造就业机会，不仅仅是在城镇，而基本上是在我国大多数人口居住的农村地区。这项预算是有利于穷人的预算。我们希望这项新的经济政策连同和解与对话政策一起，将有助于消除紧张关系，并且将达成共同谅解和重新建立我们对共同未来的信任和信心。

同昔日的艰难时代一样，我们决心继续取得成功并为东帝汶人民恢复我们发展国家和改善我国人们的生活水平必需的稳定与和平。

为了实现这些目标，我们还需要联合国和整个国际社会的支持，以协助举行和监督我国即将举行的立法和总统选举。自由、透明和公平的选举必将为创造稳定的政治和社会环境铺平道路。

我们看到，国际舞台上暴力、战争和不容忍在增加。上周，巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生 9 月 21 日在大会强烈呼吁国际社会不要让手中的橄榄枝掉落。国际社会必须继续大力支持巴勒斯坦的和平与温和力量以及巴勒斯坦权力机构主席。国际社会还必需与当选的巴勒斯坦政府接触，为的是找到种种途径，以确保建立一个与以色列国和平、和谐相处的自由、民主巴勒斯坦。

在经历多年的冲突和暴力后，黎巴嫩人民需要和平的环境。我们希望联合国部队的到来将协助保护该国的主权及其领土完整。

在苏丹的达尔富尔，我们要求国际社会持续关注，以便为苏丹人民带来所需的和平与稳定。

关于西撒哈拉问题，我们认为摩洛哥政府和波利萨里奥阵线之间的对话将有助于根据联合国有关决议找到解决办法。

作为一个小国，我们认为多边主义、对话、谈判、民主、人权、尊重《联合国宪章》、以及尊重各国文化和宗教价值观念，是对今天的挑战和不容忍最好的回答。我们将继续支持诸如不同文明间的宗教间合作与对话等各种倡议。

2002 年 3 月墨西哥蒙特雷会议之后，为增加发展中国家财政资源采取了很多主动行动，其中之一就是千年挑战账户。今年，东帝汶被选为临界国，并且我们正在与“千年挑战公司”成员合作，以期从赠款基金中受益。

我们赞扬乔治·布什总统、他的政府、我们在参众两院中的朋友以及美利坚合众国全体人民采取这一重大举措。它肯定会有助于我国以及发展中世界中其他国家减少贫穷和促进发展。

我们还赞扬欧洲联盟及欧洲联盟委员会主席杜朗·巴罗佐先生继续支持包括东帝汶在内的发展中国家。

作为最不发达国家和 77 国集团加中国的一员，我们共同认为，将发达国家 0.7% 的国内生产总值用

于官方发展援助，不仅对南方发展极其重要，而且对维护世界稳定、和平与进步也极其重要。

我们还要欢迎巴西和法国最近采取的关于征收空中旅行税的举动，其目的是为资助发展提供补充资金。

最后，我想用我国本国语言德顿语说几句话。

(以德顿语发言；英文本由代表团提供)

我们想重申我们感谢你们所有人、你们的政府和你们的政府在危机期间给我们提供支持。我祈祷上帝，继续保佑你们、你们的政府和你们的人民。

主席 (以英语发言)：我现在请尊敬的马绍尔群岛共和国议会副议长鲁本·扎克拉斯阁下上台发言。

扎克拉斯先生 (马绍尔群岛) (以英语发言)：我也要和其他人一样祝贺夫人您当选第六十一届大会主席。我向您保证，我国会在您的任期内支持与配合您。

马绍尔群岛赞扬大会所有成员国在整个第六十届大会期间为了实现我们许多共同愿望而作出的努力、贡献与配合。尽管我们已经取得了相当大的成就，但仍然有许多工作要做。我们必须共同努力而且汇聚我们的资源、人才和技能，以便造福世界各国公民。就是在这方面，我敦促比较富裕和比较发达的会员国在官方发展援助方面再慷慨一些，以便解决人类的各种苦难问题。

作为联合国中最小的会员国之一，马绍尔群岛希望第六十一届大会能够做更多的工作来保护我们的人民，确保他们不再受生计和生存方面的威胁。

马绍尔群岛致力于各种国际和区域计划和协定，包括《千年发展目标》、《进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、《太平洋计划》以及最近为整个密克罗尼西亚地区海洋和领土保护区规定了宏伟目标的《密克罗尼西亚挑战倡议》。

我们强调必需充分和有效执行已经通过的各种承诺、方案和目标，特别是审查关于小岛屿发展中国

家可持续发展行动纲领执行情况的国际会议的承诺、方案和目标，并且必需从各种来源调动必要的资源用于有效执行《毛里求斯战略》。

鉴于我国人民的生活对海洋的依赖程度很强，我们再次与我们的太平洋邻国们一起要求：我们的海洋资源要加以管理和保护，不被人开采。因为渔业是我们这些国家单一而且最重要的生产部门，为我们提供主要出口产品，所以世界海洋以及鱼类资源的状况以及利用这些重要资源的方法仍然是极其重要的关切。

作为 1982 年《联合国海洋法公约》和 1995 年《联合国鱼类种群协定》的缔约国，我们认识到让《养护和管理西、中太平洋高度洄游鱼类种群公约》及迄今为止由最近成立的中西太平洋渔业委员会通过的后续保护和管理措施生效具有重要意义。

我们已经认识到本地区非法、未报告和不受管制的捕鱼所涉及的问题和不良影响，包括过度捕鱼对国家和区域资源的后果，而且我们正在继续改进和探索各种方式和手段，用以开展和执行各种保护和管理措施以及发展我们本国的渔业。在有明确迹象表明底拖网捕鱼对海洋生物多样性没有影响之前，我们要求暂停采用这种方式。

我们希望，推广保护和可持续利用生物多样性知识等区域努力，诸如小岛屿发展中国家等正在做出的努力，能够在国际援助下得到加强和提高。

在国家一级，我希望与会员国们一起分享我们在政府领导和国家发展方面所取得的进步。我们的国家和地方政府领导人在上月初举行会议，审查我们在实现长期《国家发展计划》方面取得的进步。这为国家和地方政府都提供了机会，重新致力于共同合作，为马绍尔群岛带来更美好的明天。它还为政府探讨极为关切的各种问题铺平了道路，因为这些问题继续阻碍我们在教育、卫生和环境等领域的发展机会。

大后方还在讨论的另一个重要问题是在马绍尔群岛进行的核武器试验问题。我国人民在帮助世界了

解核弹的威力方面做出了太大的牺牲。我们已经付出我们自己的生命、我们的健康以及对对我们非常神圣的土地和水资源的安宁。自从马绍尔群岛于 1986 年独立以来，我们就一直努力进一步了解冷战期间在我们岛上进行的各种活动所造成的影响。我们发现，在我国进行的 67 次大气层武器试验所造成的影响比我们以前了解的要更糟糕和更深远，即便这样，我们还有很多东西需要了解。

作为一个资源有限的小国，我们当然关注解决核遗留问题。我们呼吁联合国及其机构以及有类似经历并在恢复被辐射污染的环境方面和在满足与辐射有关的健康需要方面有经验的会员国帮助和支持 2000 年向美国国会提交的《马绍尔群岛发生变迁的境况请愿书》。作为世界大家庭有远见和负责任的领导人，联合国有能力积极影响马绍尔群岛人民的福祉；当美国在第二次世界大战后 1946 年到 1958 年期间实施核试验计划时，马绍尔群岛是在托管理事会的管理之下。

马绍尔群岛重申其坚决致力于《不扩散核武器条约》及其防止扩散核武器及武器技术、倡导和平利用核能和推动实现全面彻底裁军等目标。我们敦促尚未加入《不扩散核武器条约》的国家加入该条约，已经加入该条约的国家与国际原子能机构充分合作并履行该条约规定的义务。

马绍尔群岛和法属波利尼西亚十分清楚殖民国家都愿意使用自己国家以外的领土来进行危险的核武器试验。在此方面，我们呼吁联合国继续坚持要求在太平洋地区所有国家实现非殖民化。

我们还呼吁联合国接纳 2 300 万台湾人民加入联合国大家庭。台湾赞成本组织的普遍性和自决原则，它已经拥有自己的民主政府长达半个多世纪了。一次又一次拒绝台湾加入联合国这一事实，是在质疑本组织的合法性。因此，我代表我国敦促本组织欢迎台湾加入其会员国行列。

马绍尔群岛希望重申其支持改革、改组和扩大安全理事会。我们要特别强调让日本作为常任理事国进

入安理会，并完全赞成日本关于编制 2007 至 2009 年期间联合国会费分摊比额表拟采用之方法的提案。我们相信，联合国所有会员国都会从日本的常任理事国资格及其拟议的会费分摊比额表结构中大为受益。

在区域舞台上，马绍尔群岛去年与两个邻国一起共同要求联合国增加其在北太平洋的存在，以便执行各种发展议程，不仅是在我国，而且是在整个太平洋地区。我今天高兴地通知大会，联合国的三个机构（联合国开发计划署、联合国人口基金和儿童基金会）已经同意在包括马绍尔群岛在内的本地区各国建立办事处。

另外，我国政府一直在与本地区其他国家进行广泛合作，以执行 2005 年 10 月在巴布亚新几内亚召开的太平洋岛屿论坛领导人会议上批准的《太平洋计划》。我希望与我的同行们一起，感谢我们的发展伙伴在使该计划变得可行方面提供的帮助。马绍尔群岛仍然相信，《太平洋计划》将为继续进行区域和国际合作提供一个有效的框架。

在国际上，马绍尔群岛与其他太平洋国家一起重申我们的利益，并要求国际社会承认小岛屿发展中国家的脆弱性。它们需要发达国家继续提供支持，以便提高降低脆弱性的能力、加强食品安全和建立起应对经济、社会和环境变化的复原力。我们呼吁国际社会支持和加强小岛屿发展中国家新的和现有能力建设等工作。我们需要国际社会提供援助来建立起各种机制，从而使小岛屿发展中国家能应付和适应全球化和贸易自由化。

马绍尔群岛主要由平均高出海平面两米的低地环礁组成。与我们周边由大约 200 万平方公里的海洋组成的专属经济区相比，我们的小环礁和岛屿更显得渺小。虽然我们依赖于我们的海洋，把它作为维持生计和生存的一种手段，但在天气条件越来越恶劣的时候，大海又成了我们最大的关切。我们担心海平面上升，因为它正在威胁着我们岛屿的生存。

因此，我们希望重申我们对小岛屿发展中国家容易受到气候变化影响问题的严重关切，并重申需要发达和发展中工业国当中二氧化碳主要排放国在国际

一级采取紧急行动，以停止和逆转这些具有破坏性的气候变化带来的影响。

我希望借此机会感谢扬·埃利亚松主席在去年担任大会主席期间对大会的杰出管理。我还要祝贺他被任命为自己国家的外交部长。大会在他的能干的领导下取得了很大成就。我为此对他表示赞扬，并祝他在新的职务中工作顺利。

马绍尔群岛共和国人民与我一道祝贺科菲·安南秘书长和娜内·安南夫人在他们今后的事业中取得成功。我对他在担任联合国秘书长期间对我们表示的友谊和善意表示真诚的感谢。

最后，我向大会保证，我国将继续同联合国合作，以应对我们的共同挑战。六十一年后的今天，大会成员必须深思熟虑地和果断地采取行动以克服面前的各种危险。作为大会成员，我们必须履行我们对各自国家和相互所负的责任，以确保我们有一个更美好的未来。

主席（以英语发言）：我现在请科特迪瓦共和国代表团团长玛丽亚·德法蒂玛·利马·达维加夫人阁下发言。

利马·达维加夫人（佛得角）（以葡萄牙语发言；代表团提供法文文本）：主席女士，我首先祝贺你当选主持大会第六十一届会议的工作。这不仅是对你的品质的承认，而且是对贵国作出的承诺的承认，因为这是承认巴林忠实地贯彻联合国的原则与行动。这就是为什么我代表佛得角代表团并以我个人的名义向你保证我们将与你合作。

现今世界中的迅速变化对联合国保持其在促进发展、和平、安全和人权方面的中心作用的能力是一种永久挑战。这些变化涉及我们必须适当应对的各种挑战、机会和困难，以便建立我们大家都渴望的更平衡、更民主和更和平的世界秩序。

为了应对这些挑战，联合国必须明确地致力于改革其活动和使之现代化。本组织是其会员国的产物，因此，必须为它提供与其任务相称的资源。

继 2005 年世界首脑会议通过各种决定和建议之后，采取了相关的重要措施。我要特别感谢成立了人权理事会、建设和平委员会、中央应急基金；通过了《联合国人员和有关人员安全公约任择议定书》、关于发展问题的各项决议以及《联合国全球反恐战略》。在这方面，我代表我国感谢扬·埃利亚松先生充满活力地高效率地领导了大会第六十届会议的工作。

除非我们改革安全理事会、经济及社会理事会、秘书处和管理，联合国的改革将是不彻底的。上述几方面的改革都是本组织为适应当今现实而作出的努力的不可缺少的组成部分。我们必须以开放和灵活的态度取得进展，同时又不损害公平和公正原则。

在内部机构一级，为了使改革能够得到有关各方的理解和支持，必须以包容性、和谐和高效率的方式进行改革。佛得角已同意主办一个叫做联合办事处机制的试验项目。这是一种程序，具有联合国各方案、机构和基金的共同框架，其最终目标是通过在技术和预算方面使机构和资源合理化并产生协同增效作用，来提高业务活动的效率。这项试验的复杂性及其在精简联合办事处机制在纽约依靠的那些机构的业务产生的影响，将要求在政策、文书和做法方面进行调整，并需要与各国政府进行长期对话。

我对选择我们的辩论专题——“落实一种全球发展伙伴关系”——感到满意。这个专题再及时不过了，因为全世界有很多人仍未享有过一种无需为贫困担忧的、有尊严的生活的基本人权。对这些人来说，《千年发展目标》并不只是空话。

令人遗憾的是，尽管我们的时代取得了重大科学进展，但不发达状态继续是这个地球上很多男人、妇女和儿童每天面对的现实。虽然各国领导人应承担首要责任，但我们需要反复强调有必要为消除这种不公平的状况而建立全球伙伴关系，以及为实现更符合《千年发展目标》的发展建立基础。

在这一方面，国际社会应真正履行其对官方发展援助的承诺，并且应为更公平、更平等的国际贸易制

度创造条件，该制度将适当考虑到小规模、脆弱的经济，包括岛屿国家的经济。

就非洲而言，我欢迎已宣布的各种举措，同时敦促国际社会在为本大陆提供更始终一贯的支持——一种更符合《千年发展目标》以及非洲新领导人的出现所带来的积极势头的支持。这些新领导人正在努力促进发展、民主、和平以及政治和社会稳定。

减免债务、获得直接投资、改进发展筹资办法以及作出创新的筹资努力等措施，可以通过改进对资源的管理来鼓励和支持国家政策调整努力。根据国际议程，与外债有关的倡议也应扩大到中等收入国家。

仅在两周前，就在这个机构中，在《布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领》执行情况的中期全球综合审查高级别会议期间，佛得角代表团表示，已取得了不容争议的进展，但这不应掩盖仍然存在的各种问题和不足之处。

在试图扭转造成不发达的顽固因素方面，我们仍然在所有这些国家中面临重大困难。

就佛得角而言，在我国独立后的 30 年中，由于在国家一级进行了努力和国际社会提供了支持，社会和经济指标有了明显的改善。在教育和保健方面，以及在改革财政预算部门和国家行政部门方面取得了相当大的进展。在政治方面，改革促成建立了一个民主制度，并且营造了一种宽容和分享权力的文化和政治气氛。这些结果为大会决定让佛得角在 2008 年从最不发达国家类别毕业提供了依据。

佛得角认识到，为了巩固这些努力，需要作出持续的财政努力，但佛得角无法独自作出这种努力。我提醒各位，佛得角是一个小岛国，它没有自然资源，并长期地遭受干旱和外部的冲击。此外，其经济脆弱性远远超过从最不发达国家类别毕业所需要达到的两个其他标准。我国政府接受了这个新挑战，因为它深信，它承担着为了佛得角人民的利益而制定和实施最佳发展模式的首要责任。这就是为什么它决定根据

大会通过的决议同双边和多边伙伴进行对话，以确保顺利过渡。

在很多方面，这个开创性步骤的成功主要取决于联合国系统和整个国际社会的支持。已建立的过渡支助小组负责帮助我们澄清从名单毕业的目标和方式方法，并建立一种新的伙伴关系，以创造一种将减少我们的脆弱性的新的和更灵活的经济势头。

气候变化和环境退化对生态系统产生有害影响，特别是在像佛得角这样的小岛屿发展中国家中。国际社会必须为有效地实施《进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领毛里求斯战略》提供有力的支持。

有关各种裁军问题的谈判陷入僵局、跨国有组织犯罪、非法移民及其对人、政治、社会、文化和经济造成的影响，地方病如疟疾和结核病，以及艾滋病毒/艾滋病的迅速传播令人深感关切，特别是在小国和穷国中。在这方面，国际社会必须迅速地共同采取行动。

恐怖主义继续威胁国际和平与安全。佛得角签署了各项主要的反恐法律文书并支持在本届大会开始时通过的《联合国全球反恐战略》(第 60/288 号决议)。该《战略》发出了一个明确信息，表明联合国决心处理这个祸害的根源并打击其一切形式和表现。我们深信，它将有助于消除与一项国际反恐公约有关的谈判中存在的各种分歧。

一些冲突还没有解决，另一些冲突却在世界各地爆发，不断要求国际社会予以关注并采取行动。中东局势最近由于黎巴嫩和以色列之间的冲突而加剧了。这已在这两个国家和整个地区导致无法形容的苦难和巨大的物质破坏。面对这场冲突，任何人不能采取漠不关心的态度。这场冲突已持续太久，长达 60 年，并继续是造成国际不稳定的一个主要原因，甚至可以说是稳定的中心。

佛得角支持关于采取一种全面战略的主张，而这种战略的唯一可行的关键是和平解决以色列-巴勒斯坦冲突。安全理事会第 1701 (2006) 号决议含有可以

作为这样一个战略基础的重要规定。佛得角敦促有关各方恢复对话和谈判。国际社会，特别是联合国必须努力为恢复信任以及建立持久和平创造条件。恢复信任和建立和平是在该地区实现经济一体化和促进不同文化之间对话的先决条件。

在非洲，虽然布隆迪、利比里亚、塞拉利昂和刚果民主共和国的建设和平进程使人们产生了新的希望，但造成紧张局势的其他因素继续存在。这可能损害发展努力并使人的悲剧永久存在。达尔富尔就是一个例子，那里的局势仍然脆弱，某些冲突的当事方之间存在的分歧很有可能削弱 2006 年 5 月在阿布贾签署的《和平协议》。佛得角赞同非洲和平与安全理事会在其最近在大会期间在纽约举行的关于达尔富尔问题的会议上提出的建议和呼吁。我们赞扬国际社会和非洲联盟努力解决这场危机。我们鼓励它们继续作出努力。同时，我们呼吁有关各方作出更大的努力，以进行对话并寻求和平解决这场危机的办法。

在结束发言时，我要重复我开头说的话，谈论联合国在实现国际关系民主化和促进发展、和平和人权方面的核心作用。佛得角感谢科菲·安南先生过去十年来所做的出色工作。他的工作使本组织能够对多边主义的进程产生实际影响。他的工作为他带来荣誉，也为非洲带来荣誉。在他准备卸去秘书长职务时，我们祝他在今后的工作中一切成功。

主席（以英语发言）：我现在请瑞典王国代表团团长安德斯·利登先生阁下发言。

利登先生（瑞典）（以英语发言）：主席女士，我首先要说，我们非常高兴地看到你主持大会第六十一届会议的工作，我们将为你提供全力支持。

中东的最新一轮暴力以及达尔富尔局势最近的升级，再次突出表明需要对全球挑战作出有力的多边反应。去年的世界首脑会议确定了一个关于如何加强联合国的雄心勃勃的议程。改革努力必须继续进行。在第六十届会议期间在纽约作出的各项决定应在实地化为具体结果。

达尔富尔人民遭受骇人听闻的冲突后果已太久。必须加强我们的共同努力以结束战斗和暴力，确保对人权和国际人道主义法的尊重并结束有罪不罚现象。应该允许一支联合国维持和平部队去保护达尔富尔人民。我们敦促苏丹政府接受这样一支部队。非洲联盟部队继续驻留对解决那里的人道主义局势以及对过渡到一支联合国驻达尔富尔维和部队是至关重要的。我们敦促那些尚未签署《达尔富尔和平协议》的反叛组织签署该协议。瑞典随时准备为联合国达尔富尔特派团提供人员。我们需要遵守我们在去年的首脑会议上接受的保护责任原则。在平民人口受到最严重罪行的威胁时，安全理事会必须显示采取行动的意愿。

迫切需要采取一种全面方法来处理中东冲突，国际社会必须加大参与的力度。需要该地区主要国家，包括叙利亚和伊朗作出积极贡献。

今年夏天所发生的事件表明，解决以巴冲突和以色列的长期安全是不能够靠军事手段实现的目标。谈判是走向和平的唯一途径。在上个月的斯德哥尔摩会议上立即采取了步骤，以支持黎巴嫩的早日恢复。重要的是，我们必须坚持对黎巴嫩重建和加强其主权的承诺。需要各方充分执行安全理事会第 1559（2004）号和第 1701（2006）号决议。瑞典目前正准备向联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）提供军事捐助。

以巴冲突是中东紧张局势的关键所在。必须恢复和落实在执行安全理事会第 242（1967）号和第 338（1973）号决议的基础上，建立一个与安全的以色列毗邻共存的独立和民主的巴勒斯坦的愿景。以色列的生存权应得到所有人的明确承认。我们谴责对以色列领土的火箭攻击。恐怖分子的攻击是不容辩解的，必须加以制止。

瑞典仍然关切加沙和西岸的人道主义局势。在被占领巴勒斯坦领土上，人道主义援助准入必须得到保证，人道主义法应当得到遵守。必须停止在被占领巴勒斯坦领土扩建以色列定居点。必须改变这一定居政策，因为它破坏对可靠政治进程的信任，在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙也是如此。

伊拉克局势是严峻的，对该地区乃至其他地区的安全产生了消极影响，给无辜平民造成了难以描述的痛苦。我们应帮助伊拉克人民建立没有战争和内部争斗的未来。

据估计，世界上有 27 000 件核武器，我们必须应对大规模毁灭性武器造成的威胁方面取得进展。裁军和不扩散对世界安全至关重要。两者相互联系。我们必须在这两个问题上继续取得进展。

国际社会对伊朗核方案的关切必须受到重视。无人希望看到伊朗孤立。我们希望在国际合作中，伊朗在各国中享有合法的地位。但我们同样不愿看到伊朗坚持核武器选择。由汉斯·布利克斯先生领导的大规模毁灭性武器委员会在其题为“恐怖武器”的报告中，提出了大量建设性建议。这些建议为走向裁军和不扩散开辟了道路。

在当今世界，逾 11 亿人生活在赤贫中。有 1 亿多儿童失学。我们确实取得了进展。1990 年以来，极端贫困人口减少了 1.30 亿。2001 年蒙特雷会议以来，援助增加了 500 多亿美元。

世界首脑会议对发展问题给予了更多关注，在消除贫困的斗争中，在安全、发展与人权之间建立了必不可少的联系。但这还不够。我们要想到 2015 年实现《千年发展目标》，就必须做更多事情。发展中国家自身必须负起首要责任。它们处于主导地位。善政必须成为各级指导原则。捐助国应积极支持发展中国家努力减贫，并全力支持发展中国家加强其在国际贸易中的参与。

联合国全系统一致性高级别小组为振兴联合国对发展中国家的支持提供了独特机会。本组织如果能在国家一级提高效率，就能调动更多资源并确保有困难的国家得到资源。

瑞典始终高度重视加强联合国。在本届会议期间，我们必须始终注重执行已经通过的各项决定，并继续争取就首脑会议上悬而未决的问题达成协议。

我们建立了建设和平委员会，作为协助各国管理从冲突后局势艰难过渡的工具。各国别委员会，目前

应当取得具体结果，首先可从布隆迪和塞拉利昂开始。

人权理事会必须成为对侵犯人权行为作出坚决反应的机构。

在全世界，由于恐怖主义行动，成千上万的无辜男女和儿童丧生。会员国只有采取集体行动，才能应对这一全球性威胁。几个星期前，我们在大会上通过了《联合国全球反恐战略》（第 60/288 号决议），原因就在于此。该战略发出了一个明确信息，即一切形式和表现的恐怖主义都是不可接受的，不管是由谁、在何处或出于何种目的实施的，因为它构成了对国际和平与安全的一个最严重的威胁。目前应当在充分尊重人权的情况下，将该战略付诸实施。让我们同时在这一成果的基础上，在大会本届会议期间商定关于恐怖主义问题的全面公约。

世界需要更强大和更有效的联合国。为实现这一目标，我们需要在秘书处和管理层改革中取得新的进展。虽然在过去一年里初步采取了一系列步骤，但一些关键的改革建议却推迟到第六十一届会议审议。这些建议需要得到通过并加以执行。

如果安全理事会保持不变，联合国的改革进程将是不完整的。安全理事会的决定，要想作为合法和有效的决定得到真正接受，我们就必须改革安理会，使之更好地代表当今世界。这是一个艰巨但也攸关重大的改革领域。在扩大安理会的同时，我们必须保证其效率。因此，不应扩大否决权。否决权的使用应当受到限制。

大会将仍是联合国的核心。过去 12 个月来，大会商定了一系列基本改革措施，在很多方面振兴了自己。这一重要机构代表了联合国全体会员国，我们现在应继续充分利用其广泛授权。

在联合国过去一年来所取得成就的基础上再接再厉，并寻求解决我们尚无法达成协议的这些问题的时候到了。证明联合国能够在达尔富尔、中东或在存在冲突、贫穷和人类苦难的任何地方有所作为的时候到了。

主席（以英语发言）：我现在请泰国代表团团长叻克萨那参东·劳哈攀夫人阁下发言。

劳哈攀夫人（泰国）（以英语发言）：主席女士，首先，请允许我对你担任大会第六十一届会议主席向你和巴林王国表示祝贺。作为女性，我十分自豪地欢迎你的当选，并向你保证，我国代表团将以各种可能的方法给予充分支持。

我还愿表示，我国代表团深切感谢你的前任扬·埃利亚松主席，他过去一年来的辛勤工作和奉献推动了联合国的改革议程。

同样，我还要借此机会欢迎黑山共和国成为联合国新会员国。

当我在这里发言时，泰国正处在一个关键时期，在军事干预后，向亟需的改革进程过渡，以从形式到实质加强我国的民主制度。作为一个爱好和平的国家，我们感到欣慰的是，泰国的政治变革是和平进行的。我国的局势数小时内即恢复正常。我希望以泰国人民的名义，感谢我们朋友的理解和支持。

由于泰国社会的复原力，大会可以放心，泰国正成为一个更强大，更富有活力的民主国家。我们将确保在确定的时限内恢复民主制。今后几天将颁布临时宪法，并将军队重新置于宪法制约之下。该宪法将提供在国家人权委员会监督下对公民自由和权利的充分保障。按照临时宪法，新的文官政府也将在今后几天组成，我们完全可以期待，新政府的首要任务之一就是取消戒严法。

宪政改革将促成一部新宪法以及最迟在一年之内举行大选。泰国人民希望，通过这一改革，按照新宪法重建的各独立组织将更有效地执行任务，检查和监测政府行政部门的工作。这既是挑战，也带来希望。

我要向大会保证，泰国的外交政策将保持不变。我国的外交政策将继续遵从《联合国宪章》的精神和原则，我们将坚守承诺，履行我们所加入国际条约和协定规定的义务。

我们与其他国家的伙伴关系蒸蒸日上，这种伙伴关系将继续得到巩固和加强。泰国的国际经济政策，包括多边贸易谈判和自由贸易协定将继续下去。我们将保持我们在东南亚国家联盟（东盟）和亚洲合作对话中的积极作用。我们还将继续促进艾亚瓦迪谷-湄南河-湄公河经济合作战略，这是一项次区域集体自力更生努力，旨在加速区域一体化，同时还将继续促进孟加拉国-印度-缅甸-斯里兰卡-泰国经济合作组织，该组织致力于经济和社会合作，把南亚次大陆和东南亚次大陆连接起来。因此，大会会员国可以对我们在双边、区域和多边各级的外交政策的连续性感到放心。

当今世界因误解和恐惧而变得虚弱。我们根据自己的看法来判断别人，而这些看法往往是不准确的。由于恐惧，我们发动战争来寻求和平。

我们不应发动战争，而应缔造和平。我们应当学会相互尊重，首先始于自己的家庭、社区和工作场所，并扩大至其他社会，扩大种族、宗教和信仰不同的人民。我们应从自身做起，广交朋友，扩大和平，尽一切可能在我们国家和全世界传播和平信息。

在这方面，泰国赞扬弥合具有不同文化和文明的人民之间的分歧的各种举措。我们欢迎并支持不同文明联盟以及二十一世纪促进和平的宗教间对话与合作。我们鼓励加强和促进此类倡议，以促进和平，减少武装冲突的可能性。

联合国每年高达 100 亿美元的年度预算，有 70 % 以上用于维和行动和其他外地行动。只有联合国加强努力，建立预防文化，才能扭转这一趋势。从长远的观点来看，预防的花费要低于维和行动。在这方面，令人鼓舞的是，建立了两个新的重要机构，以推动加强联合国预防冲突的作用。

建设和平委员会可望使各国能够在摆脱冲突后复原，和维持持久和平。人权理事会给人们带来了促进人人享有人权的文化的希望。该理事会应当发挥作用，防止侵犯人权的局势恶化和演变为武装冲突。人权理事会的成败，不是按其所通过决议的数量来衡量，而是按其在实地产生的实际影响来衡量。

预防武装冲突的最有效措施之一是发展。泰国很高兴今年一般性辩论的主题是“执行全球伙伴关系促进发展”，它与确保在全球伙伴关系基础上实现发展目标的当前需要相呼应。发达国家应履行其承诺，尤其是在对发展中国家和最不发达国家的官方发展援助方面的承诺。

然而，可持续发展不在于援助，而在于贸易和机会。绝不能剥夺发展中国家通过贸易脱贫的机会。多哈回合的中止是对在发达国家与发展中国家之间建立真正伙伴关系的希望的一个沉重打击。促进发展的全球伙伴关系必须确保富国与穷国的双赢局面。我们必须加倍努力，保证发展不会成为一国自身利益的牺牲品。

全球伙伴关系也不限于国家之间的关系。联合国的工作如果不能反映普通百姓的呼声，就难以保证获得最佳成果。本组织必须确保建立促进发展的全球伙伴关系，并动员各级伙伴参与进来。在这方面，泰国赞赏联合国在国际伙伴关系基金方面所做的工作，鼓励它进一步努力工作，帮助发展中国家，尤其是非洲发展中国家实现可持续发展。我们还要感谢秘书长科菲·安南探讨了让民间社会和私人部门参与联合国工作的可能性。我国代表团期待着在大会本届会议期间，在这方面开展更多工作。

正如秘书长在他今年提交大会的报告中指出的，联合国是各种能量交织的网络，也是业务能力的源头。为最大限度地发挥这一潜能，当务之急是改革联合国秘书处。自从世界首脑会议以来，我们有相当一部分时间都用于讨论秘书处改革和管理改革。我鼓励会员国密切合作，以实现我们的共同目标，即确保本组织以透明和最有效的方式，努力为世界各国人民服务。

为促进联合国作为各种能量交织的网络发挥最大潜能，我们还需要确保联合国总部和外地的的工作保持协调一致。在这方面，泰国热切期待研究联合国全系统一致性问题高级别小组的报告和建议。我们需要确保国家、区域和国际各级的努力协调一致，并适应

当地的需要。各区域委员会和组织的工作应与联合国总部的工作相呼应，最大限度地发挥协同作用。

2005年是远景和承诺的一年。我们各国领导人召开了世界首脑会议，勾画了他们在更有效的多边主义和更有效的联合国基础上，对一个更美好世界的远景。我们用2006年的大部分时间制订我们各国领导人作出的承诺的细节。除了建立和平委员会和人权理事会外，大会今年所作的另一个受欢迎的努力是最近通过了《联合国全球反恐战略》（第60/288号决议），清楚体现了人们的政治意愿。泰国希望鼓励各会员国显示更大的政治意愿，以迅速缔结全面的反恐公约。

此外，在打击恐怖主义的斗争中，预防工作的重要性怎样强调也不会过份。对排斥现象和极端主义，尤其包括欠发达状况的起因，世界应给予重点关注，并加以适当解决。

6月，大会通过了一项强有力的政治宣言（第60/262号决议），作为2001年《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》的后续行动，旨在大大加强我们的努力，实现到2010年凡有需要者普遍享有全面预防方案、治疗、护理和支助服务。自从25年前报告首例艾滋病以来，已有超过2500万人死于艾滋病，1500万儿童成为孤儿，全世界有将近4000万艾滋病毒/艾滋病感染者，有鉴于此，会员国必须认真对待这些承诺，将之化为国家一级的实际行动。

虽然自从世界首脑会议以来取得了很大成就，但这仅仅是开端，仍需要做更多工作。2007年必须成为行动和执行的一年。联合国60年前诞生时，我们前辈的强烈愿望是世界各国人民将过上免于匮乏和恐惧的有尊严生活。今天，联合国正在继续努力实现这一崇高目标。维护和平与安全，促进发展，增进和保护世界各国人民的人权不是任何一个国家的责任，它们是我们的共同责任。我们每一个人都必须成为变革因素。我们必须成为和平的工具。

最后，我在结束发言时，不可忘记对秘书长科菲·安南表示敬意，他在世界上这一最难应付的职位

上辛勤工作和奉献了十年，他在全部职业生涯中为人类服务。秘书长的工作是很艰巨的。任何人当选这一职务，都将面对繁重的议程：确保多边主义行之有效，联合国始终重要。

东南亚国家联盟，包括文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国和越南，赞成并支持由泰国的素拉杰·沙田泰先生接手秘书长科菲·安南的工作。素拉杰先生在政府、企业界和学术界的广泛背景将丰富本组织的工作。素拉杰先生来自发展中国家，他将成为架桥者，把北半球和南半球连接起来，并代表世界社会的温和声音。素拉杰先生除了是亚洲候选人外，还具有优秀的个人品质。如果他当选，他的经验将大大促进联合国的工作，帮助我们应对充满挑战的未来。

主席（以英语发言）：我现在请特立尼达和多巴哥共和国代表团团长菲利普·西利先生阁下发言。

西利先生（特立尼达和多巴哥）（以英语发言）：主席女士，我确实荣幸地代表特立尼达和多巴哥共和国政府和人民诚挚地祝贺你当选为大会第六十一届会议主席。你是担任这一崇高职务的第三位女性，这具有特别意义，必须予以充分承认。特立尼达和多巴哥相信，你在多边外交方面的广泛经验和你的国际法专门知识使你具备充分的能力，以指导大会的工作获得圆满成功。

我们还要借此机会最热烈地欢迎黑山共和国成为联合国第 192 个会员国，并祝愿其人民和政府继续享有和平、稳定与繁荣。

我们还要赞赏大会第六十届会议主席、瑞典的扬·埃利亚松先生的干练和有效的领导，他高效、冷静和睿智地执行了我们各国领导人在 2005 年世界首脑会议上委托给第六十届会议的后续行动任务，引导我们克服了对大会主要工作方法构成挑战的各种障碍。他的努力还使国际社会得以作为正在进行的联合国改革的一部分，创立了两个至关重要的新的国际机构——人权理事会和建设和平委员会。

特立尼达和多巴哥希望，人权理事会将成为一个有效的工具，维护和促进世界各地人权，毫无畏惧地，或不偏袒地谴责严重侵犯人权行为，通过对话与合作，寻求实现充分遵守关于普遍基本人权和自由的国际公认准则。

对有关国家从冲突后阶段转向可持续发展的体制性支持，是恢复和平与正常状态的努力取得成功的必要条件。特立尼达和多巴哥正是在这一背景下，看待建设和平委员会在这些多年来饱受国内争斗蹂躏的国家的必不可少的作用。

科菲·安南先生阁下是特立尼达和多巴哥——请允许我透露，尤其是多巴哥——的一位非常特殊的朋友。我们正是怀着这种复杂心情，在本届会议上与他告别。我们这位一向都很谦逊的秘书长在他的任期内，以丰富的才能和清晰的远见，引领本组织这艘航船平稳地穿越其历史上这段充满惊涛骇浪的时期。他是原则的倡导者，国际正义的代言人，本组织坚持和我们各国咸表赞同的各项事业的最坚定维护者。历史将记载下秘书长所做的如此多的工作。就我们而言，只要说他像一座灯塔，在这些艰难时期为联合国的理想照明方向就够了。

秘书长在 21 世纪的作用不再仅仅是行政首长——尽管行政首长的任务也很繁重——而是需要他对当代国家间关系动态有深刻的认识。因此，特立尼达和多巴哥希望在我们选举秘书长科菲·安南的继任者时，安全理事会能向大会推荐一个人，其外交才能受到高度评价，领导才干得到广泛承认，有能力与全体会员国保持良好的工作关系，并受到安全理事会五个常任理事国的信赖，从而推动本组织在情况迫切需要时，及时采取果断行动。

然而，只有得到整个国际社会的坚定支持，秘书长才能有效履行其职能。因此，遴选候选人的进程应当尽可能具有包容性和透明度，始终恪守《宪章》在秘书长任命问题上规定的原则和程序。

国际社会继续努力应付没有解决许多长期的全球问题现实和务实方法的情况。我们继续无法实现中

东公正和持久的和平，并且由于巴勒斯坦人民自己选择的政治团体以民主手段掌握权力之后其经济受到的经济和金融扼杀，巴勒斯坦人民的人道主义局势每天继续恶化。我们敦促巴勒斯坦领土上的主要政党寻求满足巴勒斯坦人民愿望的共同立场，几代巴勒斯坦人一直渴望行使自决和独立的不可剥夺的权利。

中东和平与安全也受到最近冲突的威胁。对现存威胁采用过度武力，就象加沙和黎巴嫩最近的情况，也造成有关平民人口的更大痛苦和破坏了必要的国家基础设施，并且只会加深这些人民的怨愤和仇恨，并导致诉诸极端主义。

特里尼达和多巴哥也日益不安地关注苏丹达尔富尔地区日益恶化的人道主义局势，并呼吁国际社会履行保护达尔富尔人民的责任。面对这种极恶劣的违反人权行为，国际社会负有采取行动的根的法律和道德义务。我们有责任立即制定措施，提供安全和减轻痛苦。我们也必须在国际刑事法院（国际刑院）将应对在达尔富尔犯下的危害人类罪负者绳之以法。

特里尼达和多巴哥奉劝喀土穆政府接受联合国授权的维持和平部队的进驻，它将加强监测《达尔富尔和平协议》执行情况的能力。这样一支部队也可为居住在临时难民营的数十万境内流离失所者和难民从邻国乍得返回提供必要的安全，并将协助人道主义援助工作。

在另一方面，特里尼达和多巴哥赞扬国际刑事法院的努力，并满意地欢迎在把犯下针对乌干达和刚果民主共和国人民的滔天罪行的凶手绳之以法方面所取得的进展。特里尼达和多巴哥认为，普遍加入国际刑院是加强国际关系中法治的努力的一部分，并且是促进国际和平与安全的又一个支柱。我们再次敦促尚未加入国际刑事法院《罗马规约》的本组织会员国尽快考虑加入该文书。

全世界人民的福祉不仅由于违反国际人道主义法和人权法行为而受到威胁，而且也受到个人和集体的恐怖主义行动的威胁，特里尼达和多巴哥共和国政府绝对谴责恐怖主义行动。我们确实希望，大会最近

通过的《全球反恐战略》将导致以全面和综合方法处理威胁全球几乎所有地区国家的国内和平与安全现象。我们也真诚希望，本机构在不久的将来，将完成对全面反恐国际公约的审议，该公约将为消灭这一祸害提供一个所有国家都可接受的法律框架。

说起来有点象老调重弹，世界上没有和平与安全就不会有发展，相反，没有发展就不会有安全。因此，我们看到 2005 年千年审查首脑会议把国际议程的发展层面几乎完全放在次要地位，感到某种程度的关切。后来，在经过长时间的艰苦谈判之后，我们能够商定一项发展决议，才感到有所宽慰。除其他外，该决议谋求在全球伙伴关系基础上贯彻和执行在经济、社会和相关领域中各次重大首脑会议上所作的发展承诺。

该决议也提供了监测机制，就布雷顿森林机构和世界贸易组织的各项承诺采取后续行动。特里尼达和多巴哥希望，将会履行对实现该决议规定的国际发展目标作出的承诺，并且不会在下次审议中重新对其进行谈判。

全球和平与安全也因为国际社会未能在国际贸易领域中以及在经济和金融关系中作出必要的结构改变而受到威胁。同多数发展中国家一样，特里尼达和多巴哥痛苦地意识到对发展中经济产生负面影响的严重不平衡。鉴于我们面向国外的经济以及我们贸易政策最基本的信条是增加我们出口货物与服务的市场准入，因此我们对多哈贸易谈判目前中断，并且恢复这些会谈的努力遭到拖延，感到特别关切。

因此，特里尼达和多巴哥同其他脆弱的小经济体一道，要求发起一个进程，以加快谈判重新开始，同时确保对发展层面予以足够的重视。必须根据处理脆弱小经济体问题的必要性来加强全球贸易条例，要考虑到它们的特殊情况，允许它们以符合它们本国能力的方式参加世界贸易。

就在我们各国经济在本国努力克服国际贸易制度中有系统的不平衡时，同许多其他加勒比国家一样，特里尼达和多巴哥面临具有全球影响的社会挑

战。这种挑战之一的表现就是我国年轻人和其他参与邪恶的贩运毒品活动的人越来越多地诉诸持枪暴力。加勒比地区各国不生产小武器和轻武器，然而，我们社会中的小武器越来越多，并且许多重罪造成的死亡率上升。

我们加勒比地区大部分火器非法贸易和相关活动同非法贩运毒品有关。然而，我们的发展伙伴没有提供国际合作——而这对帮助我们制止经由我们各国的非法毒品流通极其重要，我们各国已被视为主要过境国。因此，特里尼达和多巴哥敦促国际社会提供必要的资源，支持加勒比地区旨在查禁毒品运输及制止非法火器流通的努力，非法火器对本区域安全与发展产生了负面和严重的影响。

众所周知，如果个人的基本安全和福祉受到威胁，积极的经济指数所表明的生活标准没有多大意义。同样，今年早些时候国际社会在审议大会上未能就进一步执行 2001 年《联合国小武器行动纲领》的额外措施达成广泛协议，使特里尼达和多巴哥感到失望。然而，我们对国际社会看来正在逐步广泛理解一项管理国际军火贸易的具有国际法律约束力的文书的作用，感到振奋。

因此，特里尼达和多巴哥坚决赞同一些国家要求缔结这样一项文书的主张。我们也认为，在这样一项条约成为现实之前，小武器和轻武器的主要生产国和出口国必须制定全面的出口管制，以确保这种武器不会转入非法贸易。

特里尼达和多巴哥的发展方法首先注重提高个人的生活水准和福祉感。因此，即便在处理全球重大问题，我们也不应忘记我们中为发挥充分潜力面临更大挑战的人。国际社会最近越来越理解残疾人几乎在所有活动领域中面临的困难，在大会第六十届会议期间，我们成功谈判制订了一项有关促进和保护残疾人权利的公约草案。特里尼达和多巴哥加入了通过最后谈判案文的协商一致意见，并且期待它获得大会正式通过并随后开放供签署。在此期间，我们制定并正在执行一项有关残疾人的国家政策。

需要国际社会采取及时和果断行动的另一个领域就是环境。今天，我们星球继续遭到严重威胁其可持续性并产生各种现象的生产和消费模式的破坏，对这种现象的管理消耗了本来就捉襟见肘的能源和资源，特别是在小岛屿发展中国家。气候变化和海平面上升等现象对这些国家构成的挑战，以及遭遇不利的季节气候模式之后进行恢复所需的努力和资源，为它们在经济和社会发展领域中已经面临的各项挑战增加了又一个层面。

特里尼达和多巴哥恳请国际社会本着工作中同样的伙伴精神充分执行《毛里求斯战略》，该战略是该脆弱集团集体发展的框架。

在这些严峻挑战中，加勒比沿岸国面临因放射性或其他有害废物运经加勒比海造成海洋生物死亡而带来的持续威胁。发生这种情况可能给加勒比海沿岸各国造成环境灾害，然而，这尤其将威胁依靠这一脆弱生态系统的许多加勒比小岛屿发展中国家的经济福祉和生计。

特里尼达和多巴哥认为，最近制定的《加勒比海倡议》所采取的综合管理方法将是推动实现加勒比成员国的发展目标的关键。它借此机会寻求联合国所有会员国对《倡议》的支持，该倡议谋求确保联合国承认加勒比海为可持续发展方面的一个特别地区。

特里尼达和多巴哥致力于在国际交往的所有领域中采取协作做法，不管是为了促进可持续发展、和平与安全、人权，还是为了提供人道主义援助。这项立场意味着坚决捍卫多边主义，充分认识到集体行动的好处，以及有能力的每个国家在其资源范围内提供援助的责任。特里尼达和多巴哥在通过有关机构和直接向我们区域以及更远地区的国家提供经济和人道主义援助过程中，正是本着这种想法。

正是在这个背景下，特里尼达和多巴哥保证在海地共和国恢复宪政时充分支持它的经济和社会发展，宪政的恢复导致该国被重新接纳为加勒比共同体理事会成员，并且我国呼吁释放已经认捐的所有捐助资金。海地的历史在加勒比的独立斗争中具有特殊的意

义，并同其他更为国际性的历史发展相关。这种发展之一就是取缔大西洋奴隶贸易，2007年将纪念其200周年。奴隶贸易对非洲部分地区的社会和经济的发展造成了今天仍能感受到的长期影响。

我们加勒比也未逃脱奴隶贸易的影响，我们认为，要求国际社会纪念这一事件的任何呼吁应当超越单纯地反思我们历史这一邪恶时期中犯下的暴行。因此，特里尼达和多巴哥支持加勒比和其他地区的非洲人散居国要求联合国在2007年纪念取缔大西洋奴隶贸易的呼吁。

联合国是解决国际社会在当今世界所面临问题的任何方法的核心。只有依靠一个获得其成员国政府提供的充分资源并且具有必要政治意愿的强大的联合国，我们才能够解决这些问题，并让后世后代过上有尊严的生活，而人类精神不会逐日堕落。我们追求和平与安全中的生活，一种免遭战争祸害，没有贫困、文盲、饥饿或疾病，享有良好经济和社会条件的生活。

这个历史性时刻要求大会主席采取大胆的主动行动，她应当同新任秘书长一道，拿出必要的远见、勇气和坚定的信念，推动联合国在迎接本组织在当今世界所面临众多挑战的道路上向前迈进。我们相信，他们两位都会胜任这项任务。

主席（以英语发言）：我现在请罗马教廷梵蒂冈城国管理委员会主席乔瓦尼·拉约洛大主教阁下发言。

拉约洛大主教（罗马教廷）（以英语发言）：不久前，我们的世界似乎正以超出我们控制能力的速度，发展成为同一个全球村。与此相对照，今天的现实看起来越来越分崩离析。我们为克服分裂和协调分歧所作的努力是犹豫不决的。正如最近以色列同真主党之间的战斗所不幸表明的那样，造成非战斗人员受难和死亡的原因并非是缺乏建立和平和维持和平的经验和资源。更加根本性的问题是，国际社会难以表现出持续的政治意愿。

在巴别塔的故事里，古代世界为我们提供了我们目前分裂状态的一个景象。巴别城内不同语言的混乱

状况就是分裂、误解和敌对的象征，这些并非出于自然，而是人的傲慢所致。今天，这种同样的消极的原教旨主义态度孳生了正在威胁世界和平的新的野蛮状态。恐怖分子及其各种组织就是其当代的翻版，他们拒绝我们文明取得的最佳成就。在一个性质相当不同的层面，不能否认，超级大国、区域强国、想做强国的国家和被压迫人民，有时也受到诱惑，尽管面对历史证据，仍相信只有武力才能在所有人民和国家的事务中建立公正的秩序。

实力意识形态甚至把拥有核武器当作民族自豪的因素，并且它不排除使用核武器打击对手的可能性的荒唐。同时，《不扩散核武器条约》的执行工作看来陷于停滞，而且《全面禁止核试验条约》仍然需要获得一些国家的批准才能生效。

本组织创立的基础是对人类事务的一种截然不同的理解。只能通过旨在确保所有人有尊严生活的共同劳动才能实现和平。由于东西方的斗争，联合国过去只能实现一种贫困的和平。

最近，秘书长的各项建议使本组织走上了改革之路；然而，只有克服因国家利益占主导地位所强加的狭隘局限性，以便我们能够接受一个和解和基于团结的世界的憧憬，才能实现本组织的崇高目标。本着这一精神，罗马教廷继续是联合国的支持者，并赞成它目前在建设和平、发展与人权领域中开展目前的改革。本着同样精神，罗马教廷赞扬有关创立建设和平委员会的决定。

国际机构即便采取行动，也经常只是在战争爆发之后，或是在无辜人民遭受长期攻击之后。当整个民族群体的权利遭到侵犯——可以提及欧洲、亚洲和非洲令人悲伤的例子——或是人民得不到本国政府的保护时，本组织以适当手段恢复正义，进行及时的干预，是完全正确和正当的。是否能改进整个系统，对战争、内部冲突和族裔争斗引起的灾难进行有效的人道主义干预，将是对联合国改革议程的一个重要考验。

因此，加强本组织的能力，以便预计冲突，通过谈判解决冲突或是在诉诸武力之前以非暴力手段扭

转冲突，是本组织振兴的一个最重要目标。在这方面，我遗憾地指出，2006年8月11日安全理事会第1701（2006）号决议这项非常好的决议本来可以用同样措辞在前一个月获得通过。如果包括教皇本笃十六世在内的许多人反复发出的关于立即停止暴力的呼吁能得到响应，就不会出现数千平民和无数年轻士兵被杀，人民出逃以及不分青红皂白的巨大破坏等现象。同时，一些政府作为继续在黎巴嫩进行敌对行动的理由而提到的结果，实际上都未实现。

历史表明，由于缺乏足够的干预能力和共同意愿，数以百万计的人死于无谓的冲突，如果引述第一次世界大战期间的教皇本笃十五世的一句名言——*inutili stragi*——这就是“滥杀生灵”。1965年10月4日，已故教皇保罗六世在本大会堂所说的话——“*Jamais plus la guerre*”，意思是“永不再战”——今天听起来就象是人类集体良知的心灵发出的指控。

预防战争的最可靠途径就是解决其根源。绝不能忘记，战争的根源往往是真正和严重的怨愤：遭受不公正待遇；被剥夺人权和缺乏法制；合理愿望得不到实现，以及绝望的芸芸众生遭受剥削，看不到以和平手段改善命运的任何实际可能性。看到无数流亡者和难民生活在难民营中，忍受非人的条件，或是绝望的群体想要为自己和子女寻求不那么悲惨的未来而铤而走险，甘冒非法移民的危险，我们如何能够心安理得？我们又如何看待饥寒交迫、身患致命传染病并不断呼唤我们的人性的数以百万计的人民？这些也是对我们和平愿望提出的挑战。

实现《千年发展目标》和恢复世界贸易组织（世贸组织）最近的贸易回合，就能够带来经济进步、减缓贫困、减少恐怖主义和增加社会和谐。为了实现明天的和平，需要在今天伸张正义。

同发展一样，保护人权是世界和平大厦的一个基本支柱，因为和平意味着人民不受阻碍地享有他们天赋的权利。罗马教廷希望，新成立的人权理事会将使所有人民和每个国家的公民能够更好地享受这些权利。文化的多样性使人们可以以不同方式强调和贯彻

人权，但是，作为文化基础并且为整个人类社会共有的人之本性，不允许为了别的权利而侵蚀或压制基本人权。

每个政府都必须清楚地理解，不能以国家内政不容干涉为借口，让侵犯个人基本权利的行为免受国际社会的监督。

关于基本人权，我谨提请注意三项首要权利。

我首先谈谈生命权。人们日益认识到生命的神圣性——这也反映在越来越多的人反对死刑——与此同时，有必要在人类生命处于最脆弱时期，也就是在其初始和自然终结之时，对其进行全面的保护。第二，尊重宗教自由意味着在个人和社会方面尊重信徒同上帝之间的亲密关系。事实上，这是最为神圣的。第三，人们有着思想和言论自由的权利，包括坚持主张而不受干扰以及交流思想和信息的自由，还有随之产生的新闻自由。为了每个人实现抱负、为了尊重各种文化，也为了科学的进步，需要遵守这项权利。然而，我们必须承认，并非所有基本权利——特别是我提到的三项权利——在每个国家都得到充分的保护，而且在不少国家里，甚至在人权理事会的一些成员国里，这些权利被公开剥夺。

尽管在一些情况中，宗教继续被无耻地用于政治目的，本代表团坚定认为，最真实和最真诚的宗教在最好的情况下是促进各国人民之间和谐与和平的关键力量。它唤醒人类本性最崇高的一面。它医治战争造成的身体和心理创伤。它收容难民并接纳移徙者。它结成克服种种猜疑的团结的纽带，并且使一度分裂的社会通过捐弃前嫌实现稳定。

20年前，已故的教皇约翰·保罗二世把世界的宗教领袖聚集一堂，进行祈祷，见证和平。1993年在波斯尼亚战争期间，以及2002年在纽约和华盛顿发生9月11日野蛮恐怖袭击后，又举行了这一集体见证。最近，今年7月23日，面对黎巴嫩战争的蔓延，教皇本笃十六世邀请基督徒和所有信徒同他一道进行了一天的祈祷和忏悔，祈求上帝把和平赐予圣地和中东。

上一代的世界宗教的领袖和信徒再三表明愿意进行对话并促进各国人民之间的和谐。

今年 9 月 20 日星期三，教皇本笃十六世重申他坚定支持不同宗教和不同文化间的对话，并表示希望，他在雷根斯堡大学的讲话可以推动和鼓励在宗教之间以及现代思想同基督教信仰之间进行积极、甚至自我批评性的对话。众所周知，教皇对他学术讲话的某些段落可能引起误解表示遗憾。他的真正意图是要解释，在寻求把上帝排除在公众生活之外的一个社会的批判性眼光中，不是宗教与暴力，而是宗教与理智携手并进。两天前，在接待伊斯兰会议组织国家派驻罗马教廷的大使时，他还说：

“过往的教训必须……帮助我们寻求和解之道，以求在生活中尊重每个人的特征和自由，以便在为全人类服务时进行富有成效的合作……需要在所有领域中以尊重与对话来回报尊重与对话，尤其是在基本自由，特别是宗教自由方面”。

如果一方面必须明确而坚决反对不管来自何方的暴力的宗教动机，那么另一方面就必须强调，在政治生活中不能无视宗教的世界观和人性观的贡献。事实上，正如教皇申明的那样，如果人的思想对神的声音充耳不闻，并把宗教打入亚文化的冷宫，这势必会激起暴力反应，而暴力反应始终是对真正宗教的篡改。

所有有关的各方——公民社会及各国——有责任提倡宗教自由和理性的社会容忍，这将甚至在极端分子开始以其对生活和自由的仇恨来腐蚀别人之前就解除他们的武装。这将对各国人民之间的和平作出的重大贡献，因为和平只能产生于人类的心灵。

主席女士，在表达这一衷心愿望的同时，我最后要荣幸地向你和在座各位所代表的人民，转达教皇本笃十六世宗座的热情问候。他祈求全能的上帝为大会的审议工作祝福。

工作方案

主席（以英语发言）：我谨提请大会注意文件 A/INF/61/4，内载 2006 年 9 月至 12 月期间大会的工作方案和全体会议的时间表，现在正分发到每个桌上。我谨通知各位成员，文件 A/INF/61/4 所列项目的发言名单现在已开放供登记。

此外，我谨宣布下列活动：2006 年联合国发展活动认捐会议将于 2006 年 11 月 15 日星期三上午在经济及社会理事会会议厅举行。世界粮食计划署认捐会议将于同一天，即 2006 年 11 月 15 日下午，也在经济及社会理事会会议厅举行。向联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 2007 年各项方案提供自愿捐款的情况将于 2006 年 12 月 4 日星期一上午在托管理事会会议厅宣布。关于这些活动的进一步细节请各位成员参阅《日刊》。

下午 1 时 40 分散会